

# EMMANUEL HOOG

RAPPORT ANNUEL  
CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE

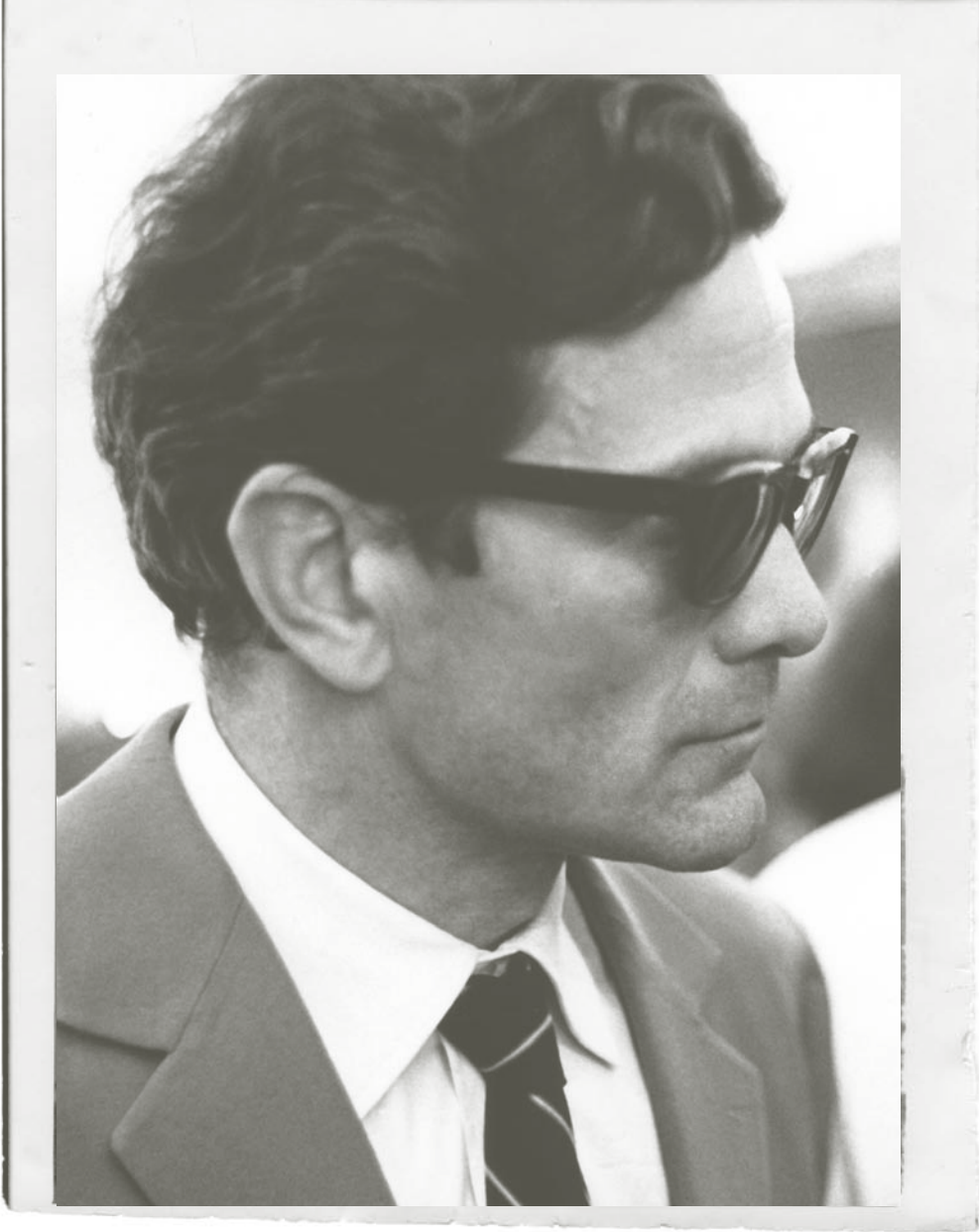
**2005-2006**

*Voir la citation intégrale d'Emmanuel Hoog en p. 43*

**L'IMPÉRATIF DE LA  
MÉMOIRE REND NOTRE  
TÂCHE IRREMPLAÇABLE.  
CAR LA MÉMOIRE,  
CE N'EST PAS LE PASSÉ,  
C'EST L'AVENIR. CE N'EST  
LE PASSIF, C'EST L'ACTIF.**



*fig.1* : Tiré du film Cléo, d'Agnès Varda — septembre 2005.



*fig.2* : Rétrospective Tutto Pasolini, photo de **P. P. Pasolini** — novembre 2005.



*fig.3* : Tiré du film **La Femme qui boit**, de **Bernard Émond** — octobre 2005.

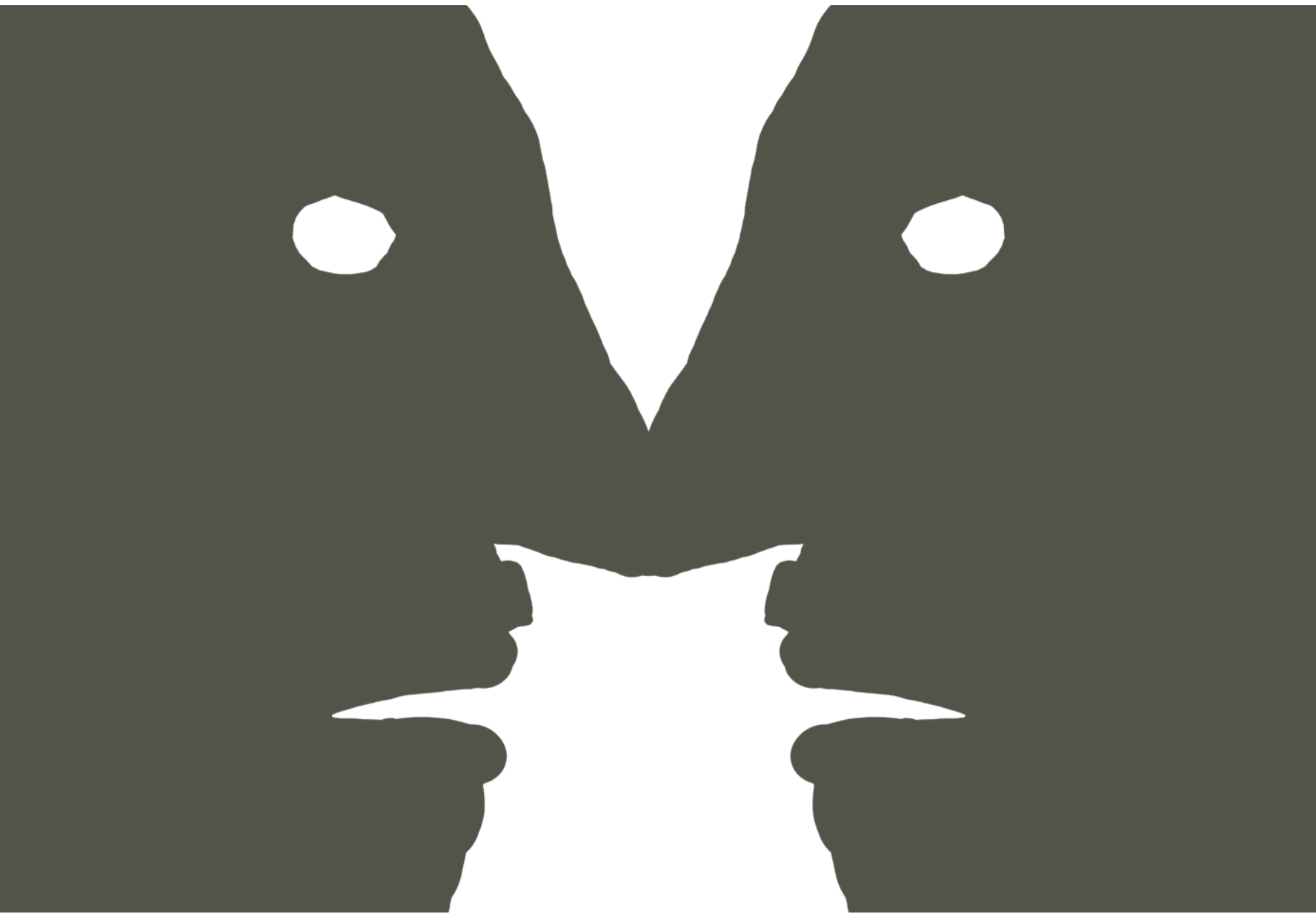


- fig.4* : Dépôt légal du film *Que Dieu bénisse l'Amérique*, de Robert Morin — février 2006.  
*fig.5* : Tiré du film *Dalida le grand voyage*, de Philippe Kohly — septembre 2005.  
*fig.6* : Tiré du film *L'Arche Russe*, d'Alexandre Soukourou — octobre 2005.  
*fig.7* : Tiré du film *Le Bonheur*, d'Agnès Varda — septembre 2005.  
*fig.8* : Tiré du film *La Révolution des crabes*, d'Arthur De Pins — décembre 2005.  
*fig.9* : Tiré du film *La Guerre des boutons*, d'Yves Robert — avril 2005.  
*fig.10* : Dépôt légal du film *La Classe de Madame Lise*, de Sylvie Groulx — février 2006.





*fig.11* : Tiré du film *Vive l'Amour*, de Tsai Ming-liang — avril 2005.



*fig.12* : Tiré du film *A Song for Buster*, de Phil Mulloy — mars 2006.



*fig.13* : Tiré du film *Jusqu'au cœur*, de Jean-Pierre Lefebvre — janvier 2006.



fig.14 : Tiré du film Steps, de Zbig Rybczynski — novembre 2005.

et s'évapore dans l'atmosphère;  
qui se suicide par le feu  
dans son propre appareil;  
et qui en peu de temps abdique ses couleurs.

Ainsi le cinéma est menacé de mort,  
lui dont la vocation est d'incarner la vie.  
Notre postérité exige qu'on le protège  
pour qu'il garde en mémoire  
non pas seulement ce que l'on pense  
mais comment on le parle,  
le rythme de nos rires,  
la chanson de nos pleurs;  
pour qu'il capte à jamais  
les aujourd'hui qui passent;  
pour qu'il rende à l'éternité  
notre fait, notre geste et notre dit.

Claude Jutra  
Octobre 1981



*fig.16* : Tiré du film *Et Dieu... créa la femme*, de Roger Vadim — mars 2006.



*fig 17 : Soirée bénéfice 2005, photo de Moses Znaimer et René Malo © Frédéric Pelletier — décembre 2005.*



*fig.18* : Lancement de Salut Varda, photo d'Agnès Varda © Marc-Antoine Daudelin — septembre 2005.



*fig.19* : Tiré du film *Souvenirs de guerre*, de Pierre Hébert — juin 2005.



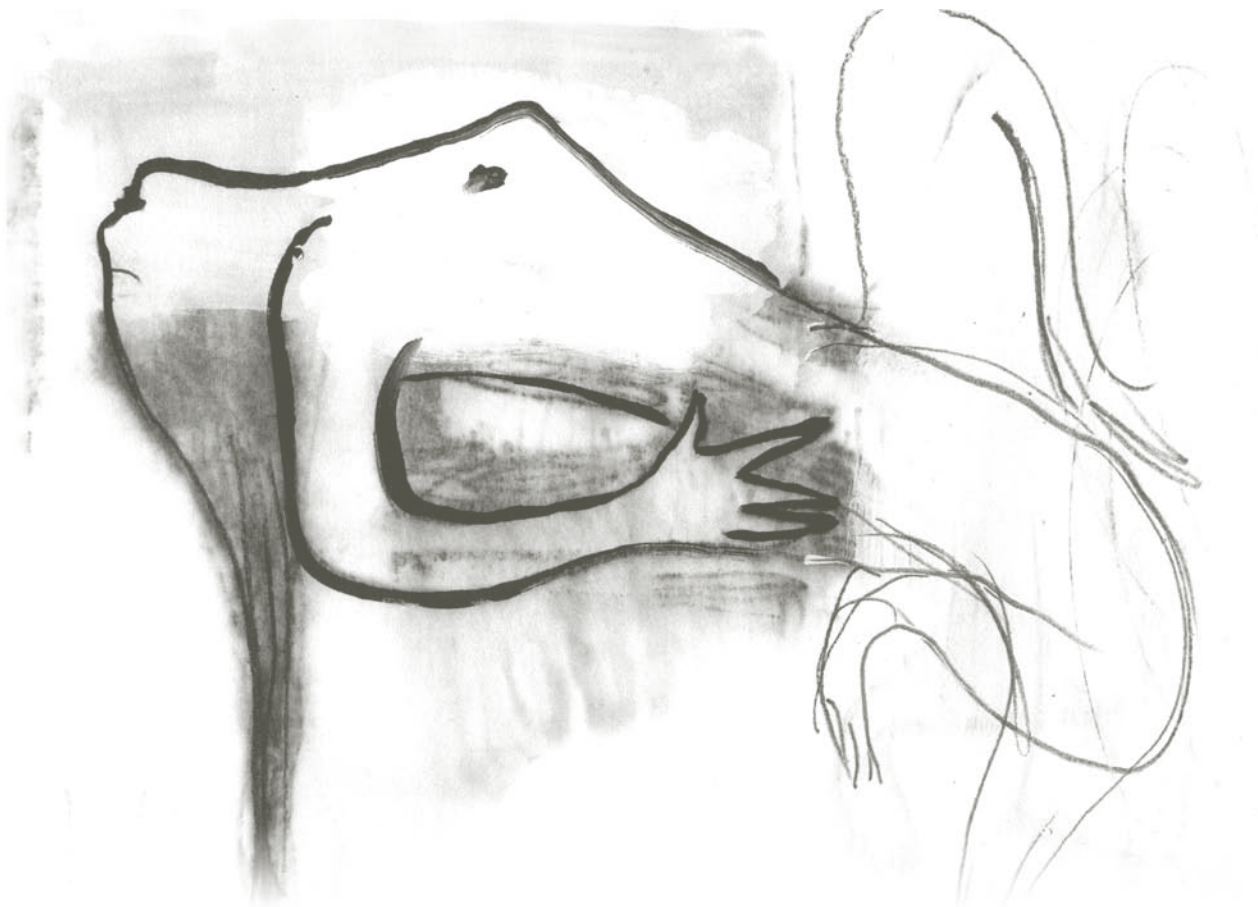
*fig.20* : Tiré du film *Tierische Liebe*, d'Ulrich Seidl © Lotus-Film GMBH — mars 2005.



*fig.21* : Tiré du film *La Guérilla, les gars*, de Pierre Mignot — avril 2005.



*fig.22* : Tiré du film *Teorema*, de P. P. Pasolini — novembre. 2005



*fig.23* : Tiré du film *La Piccola Russia*, de Gianluigi Toccafondo — septembre 2005.

## MESSAGE DU PRÉSIDENT

J'arrive à la fin de mon mandat de six ans sur le conseil d'administration. Me voilà prêt à endosser le rôle de président sortant et membre à vie de la Cinémathèque. Je ne peux m'empêcher de rêver qu'un jour on m'offrira peut-être une carte blanche qui me permettrait enfin de combler un désir que nous partageons tous secrètement : devenir programmeur à la Cinémathèque québécoise !

Dans la dernière année, j'ai l'impression d'être passé du monde des *Bougon* à un monde tourbillonnant de dîners, de réceptions, deancements et de vernissages. Or, le tintement des verres à vin et la danse des hors-d'œuvre ont servi de trame de fond à des réalisations majeures.

L'exposition à l'étage rend un hommage vibrant au travail de ceux qui se sont évertués à inscrire le patrimoine télévisuel au cœur de la Cinémathèque. Faisant d'une pierre deux coups, nous avons aussi acquis des équipements techniques haut de gamme qui vont faire bien des envieux.

Fait remarquable, nous avons réussi ces tours de force en tissant des partenariats avec l'entreprise privée, démontrant ainsi à la communauté et au gouvernement que nous sommes non seulement en mesure d'affronter l'avenir mais aussi que l'avenir a plus que jamais besoin de la Cinémathèque québécoise. Sans elle, les faits et gestes de nos artistes et artisans, leurs réalisations, leurs créations, disparaîtraient dans la nuit des temps.

Nous avons réduit notre dette de façon notable et, malgré le fait qu'on ne peut jamais savoir ce que l'avenir nous réserve, nous souhaitons sincèrement que les employés de cette institution n'aient plus à assumer des coupures de salaires. La Cinémathèque est en bonne santé. Elle est là pour durer.

Après des mois de planification et de préparation, nous nous sommes lancés avec confiance et enthousiasme dans la mise en application du dépôt légal du film québécois. Ce mandat particulier exige bien sûr un travail spécifique de réception, de catalogage et de conservation des œuvres déposées mais nous permet aussi d'établir des liens privilégiés avec le ministère de la Culture et des Communications du Québec et Bibliothèque et Archives nationales du Québec.

La Cinémathèque a repris sa place sur le circuit international grâce à notre nouvelle directrice générale qui tient un rythme d'enfer. Je peux aisément m'imaginer que les raisons qui font que nous apprécions tant son travail ici sont tout aussi valables à l'étranger.

Nous avons aussi mis en place un joueur important sur l'échiquier de notre financement : la Fondation de la Cinémathèque. Cette dernière est passée du stade de concept à celui de réalisation concrète dirigée par un

conseil d'administration, sous la présidence de monsieur Jean Gagnon, et par une directrice, madame Jocelyne-Élise Ouellet.

La fameuse restructuration qui a fait couler beaucoup d'encre et de salive au cours des dernières années est fermement enclenchée.

Voilà pour les aspects positifs, passons maintenant aux points plus douloureux.

Nous sommes toujours pauvres. Notre membership est en baisse plutôt qu'en hausse et il ne rajeunit pas. La Cinémathèque n'est toujours pas ouverte sept jours sur sept, douze mois par année. Nous sommes encore dans l'impossibilité d'augmenter les salaires de nos employés. Nous cherchons toujours le moyen efficace de nous assurer un soutien récurrent du gouvernement fédéral.

Les qualités des employés de la Cinémathèque et celles de ses membres nous ont toujours permis de croire en l'avenir. Aujourd'hui, nous pouvons aussi nous appuyer sur la force, l'intelligence, la créativité et l'expertise d'une directrice générale passionnée. Sa présence et sa capacité de travail apportent à la Cinémathèque le mortier nécessaire à sa réorganisation. Ce facteur nous permet de croire que la Cinémathèque se maintiendra en tant que force culturelle et qu'elle deviendra même un acteur incontournable du milieu dans les années à venir.

Je remercie sincèrement mes collègues des conseils d'administration de la Cinémathèque et de sa Fondation pour leur soutien, leur apport et leur dévouement à l'égard de la Cinémathèque, de ce qu'elle est et de ce qu'elle fait. Permettez-moi cependant de souligner l'apport remarquable d'un membre en particulier. À mes yeux, cette personne incarne l'essence même du bénévolat, au sens noble du terme. Il s'agit de Paul Moreau, notre trésorier.

Paul Moreau n'a jamais lésiné sur son temps et son énergie pour la Cinémathèque. Il a même poussé son engagement plus loin en mettant à contribution sa propre entreprise ainsi que les employés qui en font partie. Selon la rumeur, certains membres de la Cinémathèque ont de fortes personnalités. Il paraît que cette déclaration décrit particulièrement bien les membres du conseil. Or, Paul Moreau s'est impliqué de façon soutenue mais discrète, n'attirant jamais l'attention sur ses réalisations, ne cherchant jamais à voler la vedette. Toutes ces raisons font de lui un être d'exception que je salue avec respect.

J'ai été extrêmement fier que vous me fassiez l'honneur de porter le titre de président de la Cinémathèque québécoise. Je vous remercie, vous les membres, de m'avoir fait confiance lors de moments particulièrement houleux de notre récente histoire. Et je ne peux me retirer sans proclamer : longue vie à la Cinémathèque québécoise!



KEVIN TIERNEY  
Président

## MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

L'année 2005-2006 a représenté un grand défi sur le plan institutionnel pour la Cinémathèque québécoise. C'en fut un aussi en ce qui me concerne, étant entrée en fonction à titre de directrice générale le 21 mars 2005 pour succéder au président du conseil d'administration, Kevin Tierney, qui assurait l'intérim de l'organisation avec le soutien du comité exécutif et des trois membres de la direction de la Cinémathèque depuis août 2004.

Cette année a été marquée principalement par la préparation et la mise en application du mandat de gestion et de conservation du dépôt légal du patrimoine cinématographique, vidéographique et télévisuel québécois, qui entrait en vigueur le 31 janvier 2006 suite à l'adoption de la Loi 69.

Elle s'est aussi inscrite sous le signe du contrôle de la crise financière qui avait éclaté en 2003. Nous n'affichons aucun déficit opérationnel cette année et nous sommes en mesure de respecter nos engagements de remboursement de notre dette accumulée. Les conditions financières de travail se sont normalisées pour tous les employés et certains mécanismes de contrôle des dépenses ont été réévalués avec la participation de la nouvelle directrice de l'administration et des finances, Claude Bouffard. Un exercice de restructuration ainsi qu'un plan d'action sont en cours d'élaboration, avec la collaboration des directeurs de services et des employés, à partir de l'expérience de chacun et de l'analyse organisationnelle produite par la consultante en gestion des organismes culturels, Suzanne Bilodeau, au printemps 2005.

Nous avons aussi consacré des efforts considérables à la diversification des sources de revenus. Parmi les actions prioritaires dans ce domaine figurent la tenue d'une soirée bénéfice le 1er décembre 2005 et l'embauche, en janvier 2006, d'une directrice de la Fondation de la Cinémathèque québécoise, Jocelyne-Élise Ouellet, pour assurer le développement financier de cet organisme de soutien à la Cinémathèque.

Le succès remporté par la soirée bénéfice qui rendait hommage à deux grandes personnalités des milieux du cinéma et de la télévision, René Malo et Moses Znaimer, a été un excellent tremplin pour la Fondation de la Cinémathèque. Une somme de plus de 130 000 \$ a été amassée lors de cette activité de financement, et près de 100 000 \$ nous ont été offerts en services. Cette réalisation n'aurait pas été possible sans la généreuse collaboration de plusieurs bénévoles du conseil d'administration, et nous les en remercions grandement.

Dans la foulée de la soirée bénéfice 2005, nous avons organisé deux expositions. *N'ajustez pas votre appareil!*, une exposition de longue durée qui porte sur l'histoire des téléviseurs. Elle a été réalisée en partenariat avec *MZTV Museum and Archive* de Toronto à partir de la formidable collection donnée à la Cinémathèque par Moses Znaimer en 2004. L'exposition temporaire *Merci René Malo!* mettait en valeur les objets offerts au fil des ans par

René Malo, dont l'exceptionnel *Cinématographe Lumière N° 16*. Nous avons également consacré un programme spécial aux films produits et distribués par René Malo en avril 2006.

Comme nous pouvons le constater, les efforts consentis pour mettre sur pied ces activités ont généré de solides retombées financières et nous ont permis de consolider la renommée de la Cinémathèque et de sa Fondation ainsi que nos relations avec nos précieux et indispensables partenaires.

Je tiens aussi à souligner la qualité exceptionnelle de la programmation réalisée par le directeur de la conservation et de la programmation, Pierre Juras, et les conservateurs, un travail admirablement soutenu par celui de l'équipe des communications et du marketing, dirigée par Diane Gladu. Cette année, nous avons augmenté notre taux de fréquentation de 20%, malgré la mise en veilleuse des projections publiques du 11 juillet au 13 septembre 2005, période consacrée principalement aux travaux préparatoires à l'instauration du dépôt légal et aux activités et expositions liées à la soirée bénéfice.

En terminant, je remercie le ministère de la Culture et des Communications pour son soutien financier indéfectible à la Cinémathèque québécoise, ainsi que le Conseil des Arts du Canada et le Conseil des arts de Montréal pour l'aide financière dont nous bénéficions pour réaliser nos activités de diffusion. Je tiens également à remercier tous les partenaires et les organismes qui ont contribué à la réalisation des différents projets et événements de la dernière année et dont il est fait mention dans ce rapport. J'adresse également un merci très sincère à l'ensemble des employés de la Cinémathèque pour l'accueil et la confiance qu'ils m'ont réservés et pour leur apport indispensable au dynamisme de la Cinémathèque québécoise.

J'adresse aussi mon sentiment d'admiration à l'ensemble des membres du conseil d'administration pour la vision et la persévérance dont ils ont fait preuve et pour le soutien qu'ils m'ont assuré pendant mes premiers pas dans le « merveilleux monde du cinéma ». Et je ne peux passer sous silence que j'ai été bien gâtée d'entrer en poste sous la présidence de Kevin Tierney. Ce fut un allié indéfectible et humoristique, perspicace et brillant, généreux de son temps et de son énergie. Sans lui, la Cinémathèque n'aurait pas traversé la tempête qu'elle a connue avec autant de panache.

L'année qui vient nous réserve encore des projets importants, que la Cinémathèque abordera avec un enthousiasme renouvelé, et des défis que nous serons heureux de relever avec l'appui d'une nouvelle personne à la présidence de la Cinémathèque.



YOLANDE RACINE  
Directrice générale

# CONSERVATION

L'année même où l'on soulignait le 25<sup>e</sup> anniversaire de l'adoption par l'UNESCO de la Recommandation invitant les états membres à prendre toutes les dispositions requises pour la sauvegarde et la conservation efficaces de leur patrimoine d'images en mouvement, ici, au Québec, un grand pas était franchi par l'instauration du dépôt légal des films et émissions de télévision. La conservation de ce patrimoine était confiée à la Cinémathèque québécoise par Bibliothèque et Archives nationales du Québec.

En 2004, la Fédération internationale des archives de télévision (FIAT) lançait l'Appel de Paris pour la sauvegarde du patrimoine audiovisuel mondial. En septembre 2005, au lendemain de la 28<sup>e</sup> conférence annuelle de la FIAT à New York, la Cinémathèque est l'une des premières institutions à répondre à cet appel. Elle invite à Montréal l'Institut national de l'audiovisuel (Ina), principal initiateur de l'Appel de Paris. L'objectif? Sensibiliser le public à l'importance éducative, culturelle, artistique, scientifique et historique des images en mouvement et aux mesures à prendre en vue de leur sauvegarde et de leur conservation, comme l'énonce la Recommandation de l'UNESCO.

C'est dans ce contexte fort stimulant que les conservateurs, archivistes, techniciens et catalogueurs ont poursuivi le travail de sauvegarde de notre patrimoine en espérant que la Cinémathèque puisse, dans un avenir rapproché, augmenter ses capacités d'action pour traiter les milliers d'éléments du passé conservés au Centre de conservation et qui attendent un traitement approprié pour une mise à disposition du public à plus grande échelle.

## COLLECTIONS FILMS, PRODUCTIONS VIDÉOGRAPHIQUES ET TÉLÉVISUELLES

La Cinémathèque a enrichi ses collections des éléments suivants : **copies de projection** : 705 longs métrages ; 1355 courts métrages ; **éléments de tirage** : 116 longs métrages ; 331 courts métrages ; **vidéogrammes** : 3 073 bandes maîtresses ; 2 535 copies de visionnage.

Nous avons fait tirer six nouvelles copies 16 et 35 mm de longs métrages québécois et canadiens et reproduit 23 courts et longs métrages sur supports vidéo analogique et numérique. Parmi ces titres notons : *Faut aller parmi le monde pour le savoir*, de Fernand Dansereau, *Le Gars des vues*, de Jean Pierre Lefebvre, *Le Soleil se lève en retard*, d'André Brassard, *Sonatine* de Micheline Lanctôt, *Les Colombes*, de Jean-Claude Lord et *L'Affaire Coffin*, de Jean-Claude Labrecque. Et, grâce à une commandite de Vision Globale, la Cinémathèque a pu numériser en haute définition le film *À tout prendre* de Claude Jutra dont les droits lui ont été cédés par les héritiers du réalisateur.

À part ces nouvelles copies, nos collections de films et émissions de télévision se sont enrichies d'une manière exceptionnelle grâce à plusieurs donations (TVA Films, Robert Lantos-Serendipity Point Film, Michka Saäl, Jean Pierre Lefebvre, Pierre Valcour, Zbigniew Rybczynski, Pierre Hébert). Par ailleurs, le nombre de dépôts provenant des producteurs, distributeurs, laboratoires est demeuré constant. Ainsi, nous relevons comme principaux déposants les sociétés et organismes suivants : le Laboratoire Technicolor, Services créatifs, la Société de développement des industries culturelles (SODEC), Téléfilm Canada, l'Association coopérative de productions audiovisuelles (ACPAV), la Fondation du patrimoine laurentien, les réalisateurs Mireille Dansereau, Denyse Benoît, Claude Demers, les Productions Virage et Remstar Corporation.

Le 31 janvier 2006, le dépôt légal devenait effectif et, dès les jours suivants, nous avons reçu nos premiers dépôts. Du côté du film de fiction en 35 mm destiné aux salles, la palme revient à *Que Dieu bénisse l'Amérique*, de Robert Morin, tandis qu'en documentaire pour diffusion vidéo, c'est *La Classe de madame Lise*, de Sylvie Groulx, qui obtient le même honneur.

#### CONSERVATION ET CATALOGAGE

Trois mille quatre cent trente-cinq (3 435) fiches informatiques ont été créées dans notre base de données répertoriant ainsi une partie des fonds volumineux de films et vidéos non encore inventoriés.

#### COLLECTIONS AFFÉRENTES AU FILM

Les collections afférentes au film se sont enrichies cette année des éléments suivants : 80 affiches, 61 appareils, 64 boîtes de documents d'archives, 4 boîtes se rapportant au cinéma d'animation, 18 boîtes de photographies de

plateau et de tournage, 56 boîtes de scénarios, 30 objets divers, dont une maquette et des accessoires de films.

#### DES DONATIONS IMPORTANTES

Parmi les donations importantes, signalons le fonds du réalisateur Pierre Falardeau qui comprend, entre autres, scénarios, archives, photographies, affiches et DVD. Le photographe Bertrand Carrière a donné 75 photographies de tournage et des portraits de cinéastes. Moses Znaimer a complété sa donation en ajoutant une trentaine de téléviseurs. Le fonds Raoul Barré regroupe des dessins originaux, des scénarios et documents photographiques et de travail ainsi que des artefacts. Le fonds Robert Lantos/Serendipity Point Film compte 31 boîtes de documents d'archives, de scénarios, d'affiches et quelques dossiers de photographies. Plusieurs scriptes, dont Thérèse Bérubé, Marie La Haye et Francesca Waltzing, nous ont donné des scénarios et documents de travail.

#### CONSERVATION ET CATALOGAGE

Mille trois cent cinquante-et-un (1 351) documents ont été numérisés. Nous avons catalogué, sélectionné et numérisé des centaines d'éléments en préparation de l'exposition *L'aventure cinéma (v. o. québécoise)* du Musée de la civilisation à Québec qui ouvrira en mai 2006. Encore cette année, les archives d'Arthur Lipsett ont fait l'objet d'un tournage de ses documents incluant de nombreuses photographies.

#### CATALOGAGE, DOCUMENTATION, RECHERCHE

Nous avons créé 2 325 nouvelles entrées : 516 affiches et affichettes, 212 disques 33 tours, bandes et cassettes, 189 dossiers d'archives, 421 photographies, photographes, négatifs et planches-contacts, 24 objets, 56 appareils (caméra, magnétophone, perche et lentille) et

869 scénarios. Notons que la collection de photographies des films récents s'enrichit maintenant d'images numériques, souvent exportées à partir des sites Internet des principales maisons de distribution. Ces images sont gravées sur disques et cataloguées. Pour l'ensemble de ces collections, nous avons saisi quelque 2500 données filmographiques dans le module Répertoire de notre base de données CINÉ-TV qui permet de relier les copies de films et les collections afférentes au film.

#### **ACCESSIBILITÉ AUX COLLECTIONS**

La Cinémathèque s'est aussi consacrée à améliorer l'accessibilité à ses diverses collections. Grâce à une subvention de Patrimoine canadien, nous avons procédé à la conception et à la mise en ligne de [www.cinematheque.qc.ca](http://www.cinematheque.qc.ca) : Cinémathèque en ligne sur notre portail internet. Depuis avril 2005, ce nouvel interface permet aux usagers d'accéder directement à nos collections de films, de vidéos et d'œuvres télévisuelles québécoises et canadiennes ainsi qu'à la collection documentaire de la médiathèque Guy-L.-Coté.

#### **SERVICES TECHNIQUES ET CENTRE DE CONSERVATION ACQUISITIONS**

Afin de bien répondre aux exigences du dépôt légal, nous avons implanté au Centre de conservation de Boucherville un espace pour l'installation de nouveaux équipements électroniques pour pouvoir procéder adéquatement à la vérification des supports vidéo. Cette régie technique comprend : des lecteurs vidéo : un Betacam qui est capable de lire le MPEG IMX, un Betacam numérique, un Betacam SX, un Betacam SP ainsi que des lecteurs pour formats DVcam, MiniDV, DVD et VHS ; un logiciel (SpyderWeb de la compagnie Videotek) pour analyser la qualité des rubans. Cet appareil permet de

décélérer les problèmes éventuels au niveau des couleurs, de la luminosité et du son ; un ordinateur qui compile les informations recueillies par le logiciel SpyderWeb ; un ordinateur pour le catalogage des éléments dans la base de données CINÉ-TV de la Cinémathèque ; cinq moniteurs vidéo.

Par ailleurs, grâce à un don privé, la Cinémathèque a fait l'acquisition d'une table de visionnement supplémentaire de marque Steenbeck 16 mm pouvant lire une image avec piste de son optique et deux pistes de son magnétique. Celle-ci permet un plus grand nombre de postes pour l'inspection des copies et nous assure une certaine autonomie face à des équipements qui ne cessent de vieillir et qui sont de plus en plus difficiles à réparer.

Comme il se doit chaque année, une attention particulière a été apportée à nos projecteurs 35 mm afin que leur luminosité et leur état général soient conformes aux meilleurs standards. En outre, comme les productions sont de plus en plus souvent tournées et distribuées en vidéo, nous avons équipé la salle Claude-Jutra d'un projecteur numérique HD Mercury 5 000 (grâce au soutien financier de la Fondation Imperial Tobacco Canada) et de lecteurs vidéo Betacam numérique et DVD.

# PROGRAMMATION

La Cinémathèque demeure un lieu où notre mémoire collective est sans cesse revivifiée par la projection de films de toutes les époques et de tous les pays. Que ce soit à partir de copies de notre collection, de copies empruntées auprès d'autres cinémathèques ou encore, de copies louées à des distributeurs d'ici et d'ailleurs, la Cinémathèque s'efforce de présenter les films en respectant les conditions de projection et de réception définies à l'époque par les réalisateurs.

## CINÉMA QUÉBÉCOIS ET CANADIEN

La programmation des films québécois et canadiens répond aux objectifs suivants : proposer une encyclopédie permanente du cinéma national, mettre en valeur le travail des cinéastes et vidéastes indépendants, alimenter la relation dynamique qui lie la Cinémathèque à son milieu de création, souligner le travail des réalisateurs, artistes et techniciens de notre cinéma.

Outre la présence régulière de ce cinéma à notre programme, l'année 2005-2006 fut l'occasion de souligner certaines réalisations particulières.

**Jean Pierre Lefebvre l'indépendant** Quarante ans après son premier long métrage, une quasi intégrale de l'œuvre, film et vidéo, d'un cinéaste dont la carrière exceptionnelle s'est déroulée sous le signe de l'indépendance. En présence du réalisateur, avec, en complément, une exposition de ses photographies.

**Bernard Émond** À l'occasion de la sortie de son nouveau film *La Neuvaine*, une rétrospective de films et vidéos de ce cinéaste à la démarche documentaire et fictionnelle fort personnelle. En présence du réalisateur.

**Cinémavéhic** Pour souligner les 25 ans de la seule coopérative francophone du Nouveau-Brunswick, quatre séances de longs et de courts métrages, en présence de Rodolphe Caron, membre fondateur du groupe venu expressément d'Edmunston.

**Pierre Mignot** Caméraman de Jean Beaudin, Robert Altman, Robert Favreau, Léa Pool et Robert Ménard, 15 titres pour faire ressortir la polyvalence artistique et technique d'un des plus grands directeurs photo de sa génération. En présence du directeur photo.

**Programmes anniversaires** Quelques séances consacrées au 20<sup>e</sup> anniversaire des Productions du Rapide-Blanc, au 25<sup>e</sup> d'Imageries et au 20<sup>e</sup> des Productions Virage, des maisons de production bien ancrées dans le contexte montréalais et qui ont fait leur place dans le cinéma et la télévision documentaires québécois. En présence des fondateurs de ces compagnies.

**Centenaire du Ouimetoscope** Une soirée exceptionnelle pour souligner l'ouverture de la première salle de cinéma permanente en janvier 1906 à Montréal et les débuts de la production cinématographique locale grâce à Léo Ernest Ouimet. Reconstitution d'un spectacle d'époque, avec bonimenteur, chanteuse et pianiste. Organisé en collaboration avec le Groupe de recherche sur l'avènement et la formation des institutions cinématographiques et scéniques (GRAFICS) de l'Université de Montréal.

#### CINÉMA INTERNATIONAL

Le cinéma constitue une expression de l'identité culturelle des nations et des communautés. Il joue un rôle primordial dans la connaissance mutuelle de ces nations et communautés, en plus d'être éminemment éducatif. C'est pourquoi la Cinémathèque programme des films provenant de toutes les parties du monde. Notre sélection de cette année s'est avérée des plus cosmopolites.

**Ulrich Seidl** Ce documentariste autrichien provocateur et dérangeant porte un regard critique et narquois sur ses concitoyens. Une rétrospective complète en présence du réalisateur, en collaboration avec le consulat d'Autriche.

**Tsai Ming-liang** Ce réalisateur taïwanais, auteur d'œuvres subtiles et sensuelles rarement projetées au Québec, sauf dans certains festivals, méritait depuis longtemps

une rétrospective attendue par de nombreux, et jeunes, cinéphiles. La plupart des copies de cette intégrale étaient sous-titrées en français. Avec la collaboration financière du Taipei Economic and Cultural Office, Ottawa.

**Pier Paolo Pasolini** Dans le cadre des activités soulignant le 30<sup>e</sup> anniversaire de son assassinat, une rétrospective exhaustive de l'œuvre du célèbre réalisateur italien qui a marqué et continue de marquer le travail de nombreux cinéastes partout dans le monde. En collaboration avec l'Institut culturel italien, la Fondation PPP et en présence d'un spécialiste de Pasolini, Serafino Murri.

**Salut Varda** Partie prenante de la Nouvelle Vague, elle a pratiqué un cinéma d'une très grande liberté de création, autant dans ses documentaires que dans ses fictions. Une intégrale présentée en présence de la réalisatrice et qui fut un succès de fréquentation publique, en collaboration avec le consulat général de France.

**Jorge Sanjinés** Hommage au plus célèbre cinéaste bolivien, auteur, entre autres, du *Sang du condor* et du *Courage du peuple*. En association avec le festival Présence autochtone.

**Rithy Panh** Rétrospective (et carte blanche) des films du documentariste cambodgien qui trouve dans le cinéma un moyen de reconquérir la parole, la sienne et celle de son peuple traumatisé par le génocide. Un porte-parole important pour la sauvegarde du patrimoine audiovisuel national du Cambodge.

**Erotic Tales** Vingt-quatre courtes histoires érotiques produites par la société allemande Siegler Film.

**Films slovaques interdits** Le cinéma slovaque, comme

dans la plupart des autres pays de l'ancien Bloc de l'Est, a subi les interdictions de la censure. Malgré que les cinéastes usent de stratégies pour continuer à tourner, certains films ont dû attendre de nombreuses années avant d'être diffusés ; quatre d'entre eux composent ce cycle.

**Au temps de la censure...** Dix films de toutes origines et de tous genres témoignant de l'époque où sévissait au Québec le terrible Bureau de surveillance du cinéma. On censurait allègrement pour des raisons de mœurs et d'idéologies politique ou religieuse. Cycle préparé en collaboration avec la Régie du cinéma.

**400<sup>e</sup> anniversaire de Don Quichotte** Nous avons souligné cet anniversaire par la présentation de quatre adaptations cinématographiques de cette immense œuvre littéraire dont celle, inachevée, d'Orson Welles.

**Satyajit Ray, la voix de l'exigence** Sept films du grand maître du cinéma indien réalisés pendant la première moitié de sa carrière et qui dévoilent tout son talent.

**Chroniques algériennes** Cinq films marquants de l'histoire politique et cinématographique d'Algérie, de 1969 à 2002, en collaboration avec le consulat général d'Algérie.

**Hors Champ présente : sur la terre** Une évocation des labours de la ferme et du travail de la terre vue par des cinéastes comme Iosseliani, Olmi, Rouquier et Sokourov. Une programmation de neuf films proposée par l'équipe de la revue électronique Hors Champ.

**Radio Centre-ville fête ses 30 ans** Les coups de cœur de l'équipe de chroniqueurs cinéma de cette radio qui

émet en cinq langues afin de rendre accessibles les informations à toutes les cultures montréalaises.

**L'AQCC présente...** L'Association québécoise des critiques de cinéma nous a concocté un programme de films américains dits « de la marge », qui se sont démarqués des courants dominants de cette cinématographie.

**Cinéma muet en musique** Notre séance régulière du vendredi, consacrée aux films muets et composée habituellement à partir de notre collection, a bénéficié cet automne d'une programmation exceptionnelle de cinq films restaurés provenant du National Film and Television Archive (British Film Institute). Une séance spéciale intitulée *Travelogues à la Jules Verne* a aussi été préparée et présentée par le GRAFICS de l'Université de Montréal. Les programmes de films muets sont accompagnés par notre pianiste attitré Gabriel Thibaudeau et, en son absence, par François Bourassa ou Roman Zavada.

**Histoire du cinéma** Pour la première fois cette année nous avons composé notre programme hebdomadaire sur l'histoire du cinéma en collaboration avec le département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques de l'Université de Montréal. Cette série de classiques du cinéma, présentée le dimanche soir à 17 h, fut mise au programme des cours du premier cycle.

**Relâche scolaire** Présentation de films muets de Charlie Chaplin et de Laurel et Hardy en matinée, animée et accompagnée au piano par Gabriel Thibaudeau. Projection suivie d'une visite libre de l'exposition *Formes en mouvement, regards sur l'animation*. Une activité pour toute la famille qui a fait salle comble.

## CINÉMA D'ANIMATION

Nos politiques de programmation de l'animation s'articulent autour des axes suivants : présenter de façon attrayante des œuvres du patrimoine mondial tirées de notre collection et de celles d'autres cinémathèques ; sensibiliser le public à la création contemporaine de l'animation grâce à des rétrospectives complètes consacrées à des auteurs et des rencontres (classes de maître, présentations et autres) avec les cinéastes ; favoriser une approche généraliste permettant d'illustrer les diverses tendances (stylistiques, techniques, etc.) de l'animation.

**Les Sommets du cinéma d'animation** s'imposent dorénavant comme un incontournable des activités culturelles de Montréal et de Québec. En effet, un accueil médiatique enthousiaste et un public nombreux et jeune ont fait honneur à ce survol annuel et international des meilleurs films d'animation.

Des rétrospectives ont été consacrées à des cinéastes étrangers : **Jirí Trnka** (Tchécoslovaquie), **Gianluigi Toccafondo** (Italie), **Oskar Fischinger** (Allemagne et États-Unis), **Derek Lamb** (Québec et États-Unis), **Phil Mulloy** (Royaume-Uni) et **Zbigniew Rybczynski** (Pologne et États-Unis). Ces deux dernières se sont déroulées en présence des réalisateurs. M. Rybczynski a conclu l'événement en donnant une classe de maître. Pour exprimer sa gratitude, il nous a fait don de l'ensemble de ses œuvres.

Les cinéastes québécois **Martine Chartrand** et **Jacques Drouin** ont eux aussi donné des classes de maître. Celle de Martine Chartrand a eu lieu à l'occasion des Journées de la Culture, celle de Jacques Drouin, dans le cadre des activités entourant la Journée mondiale du cinéma d'animation le 28 octobre.

**L'animation indépendante canadienne** a eu droit à son coup de chapeau annuel dans une séance regrou-

pant plusieurs œuvres récentes et à laquelle les cinéastes ont assisté.

Nous avons mis en valeur notre collection internationale à plusieurs reprises dans le cadre de nos projections régulières. Signalons par exemple les deux programmes que nous avons composés pour le *Festival international du film d'animation d'Annecy*, qui rendait un hommage à la Cinémathèque en juin 2005, et que nous avons mis à l'affiche de notre programmation automnale. Enfin, nous avons accueilli un panorama de l'animation slovaque contemporaine.

## TÉLÉVISION ET VIDÉO

Depuis quelques années, la programmation de la télévision se présente de deux manières : le visionnement sur demande à la médiathèque pour la production nationale et les projections en salle pour les productions étrangères. Quelque 500 émissions de l'histoire de la télévision québécoise, de tous genres et de différentes époques, sont disponibles pour consultation. Les choix de programmation en salle s'articulent autour de personnalités et de thèmes qui mettent en valeur les possibilités créatives de la télévision ainsi que sa fonction médiatrice des arts et de la culture.

**Guerre et propagande : L'Amérique réinvente le monde** C'est sous ce titre que la Cinémathèque a présenté en avril une série de documentaires américains sur la situation au Proche-Orient, en collaboration avec l'association Le Tiers.

**Festival de théâtre des Amériques** Nous avons proposé un important cycle sur le théâtre, constitué de documentaires et de pièces mises en scène pour la télévision.

**Ciné-jazz** Nous avons poursuivi une tradition bien établie d'offrir une programmation dans le cadre du Festival international de jazz de Montréal. Nous avons déterré des trésors de l'Institut national de l'audiovisuel (Ina), dont plusieurs œuvres du réalisateur Bernard Lion.

**Le 20<sup>e</sup> anniversaire des Productions Virage** Une importante maison de production de documentaires fondée par le cinéaste Marcel Simard en 1985.

**Télévision, médiatrice des arts** C'est sous ce thème que la Cinémathèque a voulu rendre hommage à l'Institut national de l'audiovisuel (Ina), en organisant trois jours de programmation et un programme de conférences et tables rondes autour d'enjeux liés à la conservation et à la numérisation d'archives audiovisuelles. Une activité en lien avec l'avènement au Québec du dépôt légal des films et en présence de Emmanuel Hoog, président directeur général de l'Ina, Jean-Michel Rode, directeur du dépôt légal — Inathèque de France, et Marie-Claire Amblard, directrice des archives de l'Ina.

**Alexandre Sokourov** Nous avons mis en évidence le travail exceptionnel de ce cinéaste russe en programmant la plus importante rétrospective de ses documentaires et œuvres de fiction jamais présentée en Amérique du Nord. En collaboration avec le Festival du nouveau cinéma.

**Avec du plomb, on fait de l'art** En collaboration avec Espace Vidéographe, nous avons présenté une programmation élaborée à partir du travail du collectif polonais Workshop of Film Form.

**Bruno Monsaingeon** Présentation de la première rétrospective jamais consacrée au travail extraordinaire de ce grand spécialiste du documentaire musical, avec

en avant-première son dernier film *Glenn Gould, au-delà du temps*.

**Les invités, cinéastes et spécialistes, qui ont rencontré le public lors des projections à la Cinémathèque :**

Dimitar Altankov, Marie-Claire Amblard, Stan Asher, Michèle Bélanger, Jacinthe Boisvert, Karine Boulanger, François Boulet, Anna Bozzini, Nicolas Brault, Rodolphe Caron, Michèle Cournoyer, Jérôme Delgado, Jacques Drouin, Jean-Daniel Dubois, André Dudemaine, Richard Elson, Bernard Émond, Jean-Philippe Fauteux, Michel Freitag, Claude Fournier, Philippe Gajan, Michèle Garneau, Philippe Gendreau, Katerine Giguère, Serge Giguère, Didier Gonzalez, André Habib, Marie Hamelin, Emmanuel Hoog, Viera Jaresova, Evan Kapetanakis, Germain Lacasse, Claire Lafrenière, Gérald Larose, André Lavoie, Richard Lavoie, Jean Pierre Lefebvre, Mi-Jeong Lee, Christian Lewis, Philippe Marion, Pierre Mignot, Marlene Millar, Bruno Monsaingeon, Phil Mulloy, Serafino Murri, Marielle Nitoslawska, Dov Okouneff, Viva Paci, Pierre Pageau, Janet Perlman, Masoud Raouf, Artuto Reig-Tapia, James Roberts, Jean-Michel Rodes, Zbigniew Rybczynski, Jorge Sanjinés, Barbara Séguin, Ulrich Seidl, Marcel Simard, Telesforo Tajuelo, Sylvie Van Brabant, Agnès Varda, Judith Vienneau, Craig Welch, Françoise Wéra et les conservateurs de la Cinémathèque.

Par ailleurs, la Cinémathèque a accueilli les festivals suivants : les Rendez-vous du cinéma québécois, le Festival du film juif de Montréal, les Rencontres internationales du documentaire de Montréal, le Festival international du film sur l'art, le Festival de théâtre des Amériques, le Festival des films du monde, le Festival international de film de Montréal et les Sentiers polonais.

Cette tradition d'ouverture et d'appui au milieu du cinéma permet à ces manifestations de bénéficier d'un lieu de qualité ainsi que des services, de l'expertise, des contacts et parfois des collections de la Cinémathèque. En contrepartie, les activités de la Cinémathèque acquièrent une plus-value car elles profitent du rayonnement national et international de ces festivals qui rejoignent des cinéastes et des clientèles spécifiques.

#### EXPOSITIONS

En lien avec les orientations du comité de programmation de la Cinémathèque et depuis la construction de nouveaux espaces de diffusion en 1997, les expositions de cette année ont contribué à la sensibilisation des différents publics à l'importance du patrimoine cinématographique et télévisuel vu sous l'angle des éléments afférents aux œuvres que sont les photos, les affiches, les appareils et autres artefacts. Les œuvres graphiques de Raymond Savignac et d'affichistes tchèques ont occupé nos cimaises. Nous avons aussi contribué à faire connaître un aspect moins connu de la démarche artistique d'Agnès Varda et de Jean Pierre Lefebvre grâce à leurs photographies. Les visiteurs ont pu expérimenter à nouveau la polyvalence de la salle Norman-McLaren dans le domaine des installations multimédia, avec l'environnement immersif proposé par Lynne Marsh. À l'étage, ils ont maintenant l'occasion de redécouvrir les trésors de *Formes en mouvement, regards sur l'animation* et de parcourir *N'ajustez pas votre appareil!*, la nouvelle exposition de téléviseurs anciens provenant de la collection Moses Znaimer, dont l'acquisition et la mise en valeur résultent d'une longue et fructueuse collaboration. Nous avons ainsi consolidé nos partenariats, sans lesquels ce déploiement d'images et d'objets n'aurait pas été possible, notamment avec le

Centre de design de l'UQAM, le Mois de la photo à Montréal et le Musée MZTV Museum and Archive de Toronto.

#### SALLE NORMAN-MCLAREN

Au cours de l'année, la salle Norman-McLaren a accueilli les expositions suivantes :

**Raymond Savignac affichiste** 11 mars au 10 avril 2005. en collaboration avec le Centre de design de l'UQAM et la Bibliothèque Forney à Paris, une quinzaine d'œuvres graphiques remarquables que cet affichiste français a conçues pour le cinéma. L'exposition accompagnait un programme de films ;

**Crater** 14 septembre au 9 octobre 2005. Une installation de l'artiste canadienne Lynne Marsh basée sur une simulation 3D du cratère du mont St. Helens. En créant un espace virtuel panoramique combiné à un environnement sonore immersif, Lynn Marsh a produit une expérience sensorielle globale qui place le spectateur au centre de l'œuvre tout en évoquant les théâtres pré-photographiques de spectacles de lanterne magique, les dioramas et les panoramas. Présentée en collaboration avec le Mois de la photo à Montréal ;

**Pasolini : autobiographie** 28 octobre au 15 décembre 2005. Une exposition de photographies conçue et réalisée par Laura Betti, organisée par l'Associazione Fondo Pier Paolo Pasolini en collaboration avec le Centro Studi-Archivio Pier Paolo Pasolini de Bologne et présentée grâce au soutien de l'Institut culturel italien de Montréal ; en complément, nous avons présenté quinze affiches de films provenant de nos collections. L'exposition accompagnait un programme de films.

#### FOYER LUCE-GUILBEAULT

Les cimaises du foyer Luce-Guilbeault ont accueilli les expositions suivantes :

**Objectif : cinéma** 15 février au 29 mai 2005. Une exposition collective consacrée à la photographie de plateau nous conviant à un périple fascinant à travers diverses productions cinématographiques et mettant en valeur le travail artistique et documentaire d'une vingtaine de photographes québécois, notamment Bertrand Carrière, Attila Dory, Pierre Dury et Takashi Seida ;

**Les téléviseurs** 22 juin au 4 septembre 2005. Une série photographique de Gabor Szilasi mettant en vedette ces appareils familiers dans leur environnement domestique. Collection de la Cinémathèque québécoise ;

**Affiches de films de Jorge Sanjinés** 22 juin au 4 septembre 2005. Présentée dans le cadre du festival Présence autochtone, l'exposition accompagnait un programme de films du cinéaste bolivien. Collection de la Cinémathèque québécoise ;

**De-ci, de-là** 9 septembre au 30 octobre 2005. Une sélection inédite de photographies prises par la cinéaste Agnès Varda alors qu'elle pratiquait le métier de photographe dans les années 1950 et 1960 et posait un regard humaniste sur les gens de France, de Cuba, du Portugal, des États-Unis et de la Chine. L'exposition accompagnait une rétrospective de ses films ;

**Merci René Malo !** 1<sup>er</sup> décembre au 10 février 2006. Une exposition d'artefacts faisant partie de nos collections grâce à ce producteur et distributeur montréalais qui a rendu possible l'acquisition, entre autres, du

*Cinématographe Lumière N° 16* et d'un appareil Scopitone. Réalisée dans le cadre de la soirée bénéfice 2005 de la Cinémathèque ;

**Regards immobiles** 11 janvier au 12 février 2006. Photographies de Jean Pierre Lefebvre sur des gens et des moments de cinéma entre 1962 et 1988. L'exposition accompagnait une rétrospective de ses films. Collection de la Cinémathèque québécoise.

**Tableau 01/06 : portraits récents** 16 février au 5 mars 2005. Une série photographique de Jocelyn Michel composée de mises en scène d'acteurs dans d'étranges paysages, naturels et/ou urbains. Une exposition présentée en collaboration et dans le cadre des Rendez-vous du cinéma québécois.

#### FOYER PAUL-BLOUIN

Présentée dans le **foyer Paul-Blouin** pendant l'été :

**À la découverte de Raoul Barré — Toujours à l'avant-garde** 30 mai au 16 novembre 2005. Dernier volet de l'exposition sur ce pionnier du cinéma d'animation (1874 à 1932). Ce volet mettait en valeur les projets développés par Barré vers la fin de sa vie.

#### NOUVEAU PARCOURS D'EXPOSITION À L'ÉTAGE ET DANS LE FOYER PAUL-BLOUIN

**N'ajustez pas votre appareil !** Depuis le 1<sup>er</sup> décembre 2005. Une exposition majeure sur la télévision dont le parcours à l'étage fait découvrir aux visiteurs 35 appareils, fabriqués entre 1928 et 1983, et donnés récemment à la Cinémathèque par le producteur canadien Moses Znaimer. Cette exposition réalisée en collaboration avec le MZTV Museum and Archive de Toronto actualise de

manière tangible le mandat télévisuel de la Cinémathèque. Elle a été inaugurée dans le cadre de la soirée bénéfique 2005. Il s'agit d'une exposition de longue durée.

#### SALLE RAOUL-BARRÉ

**Formes en mouvement, regards sur le cinéma d'animation** Cette exposition de longue durée rend hommage à des créateurs célèbres et présente des appareils, des dessins et des marionnettes. Une exposition de la Cinémathèque québécoise présentée en collaboration avec l'Office national du film du Canada.

Située dans l'aire d'accueil, la vitrine d'exposition sur les événements cinématographiques d'actualité suscite beaucoup d'intérêt chez les visiteurs. Préparée par la médiathèque, elle a traité cette année des sujets suivants **Juillet** Jean Lapointe; **Septembre** Cinéma et festivals; **Octobre** Go Go Go — Hockey et cinéma; **Novembre** Fernand Dansereau — Prix Albert-Tessier 2005; **Janvier** Centenaire du Ouimetoscope.

#### RAYONNEMENT INTERNATIONAL

La présence de représentants de la Cinémathèque dans des manifestations extérieures est rendue possible grâce à des aides ponctuelles, et plus particulièrement, grâce au soutien de la Direction du développement international du ministère de la Culture et des Communications.

#### MISSIONS PROFESSIONNELLES

La directrice générale de la Cinémathèque québécoise, Yolande Racine, a participé du 6 au 11 juin 2005 au congrès annuel de la FIAF à Ljubljana, Slovénie, où elle a été élue sur le comité exécutif et, à ce titre, sur le comité d'élaboration d'un plan de développement stratégique pour la Fédération. Elle s'est rendue par la suite à la

Cinémathèque française pour rencontrer Serge Toubiana, directeur général, qui lui a fait visiter la cinémathèque en chantier. Son séjour lui a aussi permis de rencontrer Michelle Aubert du Centre national de la cinématographie (CNC) afin de comparer les activités de conservation et prendre connaissance des pratiques de restauration numérique. Yolande Racine s'est aussi entretenue du dépôt légal avec Emmanuel Hoog, président directeur général de l'Institut national de l'audiovisuel (Ina), et a profité de l'occasion pour l'inviter officiellement à l'hommage rendu par la Cinémathèque à cette institution sur le thème Télévision, médiatrice des arts, avec un programme de conférences et de tables rondes autour d'enjeux liés à la conservation et à la numérisation d'archives audiovisuelles. Une activité en lien avec l'avènement au Québec du dépôt légal des films.

Yolande Racine a présenté l'ébauche du Plan de développement stratégique lors de la réunion du comité exécutif de la FIAF qui s'est tenue du 8 au 10 décembre à Canberra en Australie.

Du 22 au 28 mars 2006, Yolande Racine a participé à la réunion annuelle du Council of North American Film Archives à Guadalajara au Mexique. Cette rencontre des archives du film nord-américaines avait pour but de préparer des projets communs, de faire un rapport sur les activités de l'année écoulée et d'enclencher des discussions sur le thème de la prochaine rencontre des membres de la FIAF. Ce fut aussi l'occasion de discuter du Plan de développement stratégique avant d'en faire un rapport d'étape aux membres de la FIAF lors du congrès annuel d'avril 2006 à Sao Paulo. Elle a aussi fait une présentation du dépôt légal québécois. Son texte sera publié dans le Journal of Film Preservation l'hiver prochain.

— René Beauclair, directeur de la médiathèque, a participé aux travaux de la Commission de catalogage et de documentation, et à sa réunion annuelle, qui s'est tenue parallèlement au congrès de la FIAF, à Ljubljana, du 4 au 10 juin 2005. Il a de nouveau assuré la codirection de la publication *Bibliographie : publications des membres de la FIAF*, qui est un outil de base en matière de recherche en cinéma.

— Le conservateur du cinéma québécois et canadien et coordonnateur du dépôt légal, Pierre Véronneau, a traité des *Premières nations dans les films tournés au Québec au temps du muet* lors du colloque annuel de l'Association canadienne des études cinématographiques qui avait lieu en mai 2005 à London, University of Western Ontario. En novembre, il est intervenu sur *La propagande de guerre de l'État canadien : le cas de l'ONF* lors du Onzième colloque d'histoire militaire qui s'est tenu à l'Université du Québec à Montréal.

— Marco de Blois, conservateur du cinéma d'animation, a participé du 6 au 11 juin 2005 au Festival d'Annecy où il a présenté une rétrospective regroupant des trésors de notre collection canadienne et internationale de films d'animation à l'occasion d'un hommage à la Cinémathèque et a inauguré l'exposition préparée par la Cinémathèque, *Co Hoedeman — Les jardins de l'enfance*, en compagnie du réalisateur et de Marcel Jean, directeur de l'animation française à l'ONF. Il a également participé en septembre 2005 au Festival du film d'animation d'Ottawa où il a animé une table ronde sur le thème « Abstracting the Hyper-Real » avec des cinéastes d'animation abstraite du Canada et des États-Unis. En collaboration avec Antitube, Marco de Blois a aussi présenté en novembre l'édition 2005 des *Sommets*

*du cinéma d'animation* au Musée de la civilisation de Québec et a répondu aux questions des spectateurs.

— Dominique Dugas, conservateur de la télévision et de la vidéo, a participé du 16 au 19 septembre 2005 au congrès de la Fédération internationale des archives de la télévision (FIAT) à New York, d'où il a ramené à Montréal M. Emmanuel Hoog, pdg de l'Institut national de l'audiovisuel (Ina) et une délégation de cet organisme dans le but de leur rendre hommage et de souligner leur travail exemplaire en matière de sauvegarde du patrimoine audiovisuel ; un événement relié à l'entrée en vigueur du dépôt légal du film au Québec. Il a également été invité aux Rencontres internationales de télévision de Reims (RITV) qui se sont tenues du 22 au 26 mars 2006. Il en revient avec deux projets : une collaboration avec le Groupe 25 images pour programmer en octobre 2006 un événement autour de la fiction télévisuelle française et un coup de chapeau aux RITV pour leur 20<sup>e</sup> anniversaire en 2007.

— Serge Desaulniers, technicien à la conservation, a été délégué à la conférence annuelle de l'Association of Moving Image Archivists (AMIA) qui s'est tenue du 30 novembre au 3 décembre 2005 à Austin, Texas, où il a recueilli des informations importantes en vue d'une mise à niveau technique continue dans le domaine de la conservation du patrimoine audiovisuel.

#### CINÉMATHÈQUE EXTRA-MUROS

Cette section fait mention des films de notre collection ayant été prêtés à différentes institutions locales, nationales et internationales.

#### QUÉBEC

**Montréal** Comédia (Festival Juste pour rire) : 2 films québécois ; Festival du film juif : 1 film canadien ; Festival du nouveau cinéma : 2 film québécois ; Festival international de films de Montréal : 6 films ; Les Rendez-vous du cinéma québécois : 7 films ; Musée des beaux-arts de Montréal : 2 films ; Office national du film du Canada : 2 films québécois ; Université Concordia : 1 film québécois ; Vues d’Afrique : 1 film ; Soirée commémorative Charles Gagnon, 1 film québécois. **Oka** Société d’histoire d’Oka : 1 film québécois. **Québec** Antitube (Musée de la Civilisation) : 3 films ; Musée national des beaux-arts du Québec : 16 films. **Rimouski** Paraloeil : 3 films. **Sherbrooke** Kiné-Café : 3 films.

#### CANADA

**Edmonton** Metro Cinema Society : 1 film québécois. **Ottawa** Canadian Film Institute : 1 film canadien. **Toronto** Cinematheque Ontario : 4 films. **Vancouver** Terminal City Film Festival : 1 film canadien ; Moving Pictures : Canadian Films On Tour : 1 film québécois. **Winnipeg** Winnipeg Film Group : 2 films québécois. **Yorkton** Yorkton Short Film & Video Festival : 1 film canadien.

#### ALLEMAGNE

**Hambourg** Maple Movie On Tour : 3 films canadiens.

#### AUSTRALIE

**Sydney** Sydney Film Festival : 1 film canadien.

#### BELGIQUE

**Namur** Festival du film francophone de Namur : 1 film québécois.

#### ESPAGNE

**Madrid** Filmoteca española : 1 film.

#### ÉTATS-UNIS

**Berkeley, CA** Pacific Film Archive : 2 films. **Cambridge, MA** Harvard Film Archive : 1 film. **New York, NY** Museum of Modern Art : 12 films d’animation muets.

#### FRANCE

**Annecy** Festival international du film d’animation : 25 films d’animation. **Lyon** Institut Lumière : 1 film québécois.

#### ISRAËL

**Haifa** Haifa Cinematheque : 3 films canadiens. **Jérusalem** Jerusalem Cinematheque : 3 films canadiens. **Rehovot** International Women’s Film Festival : 2 films québécois. **Tel-Aviv** Tel-Aviv Cinematheque : 3 films canadiens.

#### ITALIE

**Naples** Napoli Film Festival : 1 film québécois. **Turin** Museo Nazionale del Cinema/Torino Film Festival : 1 film québécois.

#### PORTUGAL

**Lisbonne** Cinemateca portuguesa — Museu do Cinema : 5 films canadiens.

#### RUSSIE

**Moscou** Hommage à Claude Jutra : 4 films québécois. **St-Petersbourg** Hommage à Claude Jutra : 4 films québécois. **Nizhni Novgorod** Hommage à Claude Jutra : 4 films québécois.

## SUISSE

**Baden** Fantoche International Animation Festival : 2 films d'animation muets.

À cette liste il faut ajouter les 105 éléments de la collection qui ont servi à des reproductions complètes ou partielles de films, principalement pour des maisons de production ou des événements spéciaux.

Notons également qu'il y a eu 102 films visionnés par des groupes scolaires ou par des chercheurs, dont la moitié pour des repérages d'extraits en vue de l'exposition *L'aventure cinéma (v.o. québécoise)* au Musée de la civilisation de Québec et pour le projet de la série sur le cinéma québécois produit par Océan Diffusion.

## ARTICLES ET PUBLICATIONS

En plus des articles et notices rédigés par la directrice générale et les conservateurs dans la Revue de la Cinémathèque :

— Pierre Jutras a rédigé la notice en hommage à Michèle Cournoyer publiée dans le programme du septième gala annuel de l'association Femmes de cinéma, de la télévision et des nouveaux médias (FCTNM).

— Pierre Véronneau a rédigé l'entrée « Montréal » pour l'ouvrage encyclopédique *La ville au cinéma*, Thierry Jousse et Thierry Paquot (éds), Paris, Cahiers du cinéma, ainsi que le texte « Montréal, port d'attache du cinéma urbain québécois » paru dans *Montreal-Glasgow*, University of Glasgow French and German Publications. On lui doit aussi le compte rendu de lecture de l'ouvrage de George Melnyk, « One Hundred Years of Canadian Cinema », *Revue d'histoire de l'Amérique française*, 58 : 3, Hiver 2005.

— Marco de Blois est membre du comité de rédaction de la revue québécoise *24 images*. Il y a signé plusieurs textes, dont la plupart portent sur l'animation. Avec Marcel Jean, il a coordonné le dossier « Le cinéma d'animation en question », paru dans le numéro 125 de cette revue, et y a écrit un texte intitulé « L'animation abstraite en 2005 : tendances et stratégies ». À l'occasion de ce dossier, les deux ont également organisé une table ronde sur la pratique de l'animation abstraite avec les cinéastes Jean Detheux, Chris Hinton et Steven Woloshen. Marco de Blois a produit un article sur la collection internationale de films d'animation de la Cinémathèque québécoise pour le catalogue du Festival d'Annecy 2005. À la demande de l'ambassade du Canada à Prague, il a rédigé un article sur l'histoire de l'animation à l'ONF. L'article, traduit en tchèque sous le titre « Kanadská animace — avantgardní řemeslo », a été publié dans la revue *Projekt 100*. Enfin, il a prêté sa voix pour le DVD *Mémoires vives/Volatile Materials*, produit par l'ONF, en commentant en anglais et en français trois films d'animation abstraits récents.

# MÉDIATHÈQUE

## GUY-L. COTÉ

L'événement le plus important à signaler en 2005 est sans aucun doute la mise en ligne, après plusieurs années de préparation, du catalogue de la bibliothèque. Disponible sur le site de la Cinémathèque, ce catalogue constitue probablement la base de données cinématographiques francophone la plus importante dans son genre.

L'année qui vient de se terminer a également été marquée par une offensive promotionnelle auprès des professeurs en cinéma afin de maintenir et d'augmenter la fréquentation de la médiathèque. Ainsi, deux envois postaux aux professeurs ont été effectués et plusieurs visites de nos locaux et de nos collections ont été organisées pour leurs étudiants.

La médiathèque a participé activement aux activités publiques de la Cinémathèque en faisant de la recherche pour : la vitrine d'exposition sur des événements cinématographiques d'actualité, le babillard des projections publiques, les repères bibliographiques en lien avec les projections publiques, les cahiers de presse sur les rétrospectives destinés aux journalistes, les dossiers pour la Direction des communications.

Elle a également été sollicitée pour répondre à de nouvelles demandes de l'interne, notamment pour la compilation d'une revue de presse sur le cinéma québécois et canadien et une autre compilation d'éphémérides et de manifestations dans le domaine du cinéma, de l'animation, de la télévision, de la vidéo et des arts en général dignes d'être soulignées dans la programmation au cours des années qui viennent. Ces compilations font l'objet d'une circulation parmi les employés et la direction de la Cinémathèque.

La médiathèque étant la porte d'accès à l'ensemble des collections afférentes au film de la Cinémathèque, c'est grâce à ses services que les consultations et les commandes externes s'effectuent.

### SERVICES PUBLICS

Quelque 3 676 lecteurs ont fréquenté la médiathèque au cours de cette année. Composée en majorité d'étudiants, la clientèle était également constituée de 28 cinéastes, 223 chercheurs et journalistes ainsi que de 84 professeurs.

La médiathèque a répondu à 1 778 demandes de recherches. De ce nombre, 1 554 proviennent du service de référence téléphonique. Trois cent vingt-sept dossiers ont été acheminés à des chercheurs à l'extérieur de Montréal. De plus, près de 350 documents ont été consultés à la vidéothèque.

La médiathèque a accueilli des professeurs et historiens de cinéma du Canada, du Brésil, d'Allemagne, de France, de Belgique, d'Espagne, des États-Unis, d'Autriche, de Slovaquie et du Japon. Nous avons aussi collaboré avec les recherchistes des organismes suivants : Association des cinémas parallèles du Québec, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, Cahiers du cinéma, Cinéma ABC (Toulouse), Commission scolaire de Montréal, Écran blanc, Groupe Les Majuscules, Les Films de ma vie, Musée de la civilisation (Québec), Musée des civilisations (Gatineau), Office national du film du Canada, Régie du cinéma du Québec, Société Radio-Canada, TVA.

Une activité du service de référence mérite d'être soulignée tout spécialement cette année : la collaboration à l'exposition *L'Aventure cinéma (v.o. québécoise)* organisée par le Musée de la civilisation de Québec. En plus de recevoir les recherchistes affectés à cette exposition, une documentaliste a consacré plusieurs dizaines d'heures à repérer des documents en vue de leur exposition, à les inventorier, à les préparer physiquement et à numériser quelques centaines de photos.

#### ACQUISITIONS

Cette année, les acquisitions ont principalement été marquées par le don de Jean-Pierre Tadros du quotidien « CINÉ-Tv-Vidéo-Multimédia », de Pierre Véronneau, conservateur de la Cinémathèque et historien de cinéma, ainsi que d'un cinéphile, Michael Bunyar. Le total des acquisitions se présente ainsi : 137 monographies ont été achetées et 337 documents ont été reçus sous forme de don.

Outre les dons énumérés plus haut, nous avons également reçu quelque 256 boîtes de documentation diverse. Parmi les principaux dons notons ceux de Serge Beauchemin, Robert Daudelin, Stéphane Dufour, Yvan

Fortin, Hélène Girard, Michel Houle, Julie Huguet, Réal La Rochelle, Francine Laurendeau, André Lavoie, Gilles Marsolais, Michel Martin, Pierre Pageau, André Pâquet, Luc Perreault, Michael Spencer, André St-Germain et Gabriel Thibaudeau.

Nous avons également reçu des documents des institutions suivantes : Bureau des festivals de Téléfilm Canada, Cégep de Trois-Rivières, Festival du nouveau cinéma, Festival du film sur l'art, Festival des films du monde, Goethe-Institut de Montréal, Fonds indépendant de production, Fonds de la radiodiffusion et des nouveaux médias de Bell et Communication et société de Montréal.

#### TRAITEMENT DES DOCUMENTS

Nous avons catalogué 1 618 livres et indexé 3 923 titres de revues, dont 75 dans le cadre de notre participation au projet d'indexation des périodiques de la FIAF (PIP).

Trois cents dossiers de coupures de presse ont été ouverts sur le cinéma québécois, 990 sur le cinéma international et 360 sur la télévision. Par ailleurs, nous avons numérisé quelque 360 photos pour répondre aux demandes d'utilisateurs externes.

Pour nous aider dans le traitement des collections nous avons profité de la présence temporaire de sept bénévoles et de sept stagiaires provenant du collège de Maisonneuve, de l'Université Concordia et de l'Université de Paris X — Nanterre.

#### PUBLICATIONS

Quatre numéros de *Repères bibliographiques* ont été réalisés : Arthur Lamothe, Agnès Varda, Pier Paolo Pasolini et Jean Pierre Lefebvre. Nous avons également produit une mise à jour du feuillet publicitaire sur les collections et services de la médiathèque.

# COMMUNICATIONS & MARKETING

La Direction des communications et du marketing est l'intermédiaire entre la Cinémathèque et ses différentes clientèles. Elle assure les relations publiques, la promotion des activités ainsi que les relations avec les membres et les abonnés. Elle voit aussi à la coordination des services à la clientèle (accueil, location, Café-Bar) et des services éducatifs offerts par la Cinémathèque.

## **RELATIONS DE PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES**

Le budget de promotion demeurant très serré pour l'année 2005-2006, les efforts de l'équipe des communications et marketing ont été dirigés vers la bonification des relations de presse ainsi que des échanges de services promotionnels.

La Cinémathèque québécoise continue d'avoir la cote auprès des journalistes. Cet état de fait s'explique certainement par la qualité de la programmation proposée mais aussi par la qualité des dossiers de presse qui sont remis aux journalistes et la rapidité avec laquelle l'attachée de presse répond à la demande.

## **OUTILS DE COMMUNICATION : REVUE ET SITE WEB**

*La Revue de la Cinémathèque* est parue de façon régulière en 2005-2006. Son tirage a été maintenu à 40 000 exemplaires sur une base trimestrielle. La vente de publicité permet de couvrir 90% des frais d'impression.

Le portail Internet, mis à jour mensuellement, permet d'informer le public sur les activités en cours. Cette année, il est aussi devenu la porte d'accès aux collections de la Cinémathèque. Grâce à la création d'une interface, les usagers peuvent maintenant accéder aux banques de données portant sur les collections films, vidéos et œuvres télévisuelles québécoises et canadiennes ainsi qu'à la collection documentaire de la médiathèque Guy-L.-Coté.

Dans la même veine, avec la mise en application du dépôt légal du film, le portail Internet permet aussi d'accéder facilement aux informations et formulaires concernant l'inscription au dépôt légal ainsi qu'à un forum de questions/réponses facilitant la compréhension des règlements liés à cette nouvelle loi garante de l'avenir de notre patrimoine audiovisuel.

## ACTIVITÉS ÉDUCATIVES

En 2005-2006, nous avons poursuivi et enrichi le projet *La Cinémathèque à l'école* qui en était à sa deuxième année d'expérimentation. Ce projet intégrateur aux apprentissages par la découverte du cinéma d'animation lie la Cinémathèque québécoise à l'école primaire Adélard-Desrosiers et s'est déroulé du 10 mars au 6 juin 2005. Cette année, le projet visait 104 enfants en difficulté d'apprentissage de quatre classes du deuxième cycle du primaire, soit les 8-10 ans. Cette activité hors les murs, constituée d'une visite de l'exposition *Formes en mouvement, regards sur l'animation* suivie de plusieurs ateliers en classe permettant aux élèves de réaliser de courts films d'animation, a, une fois de plus, remporté un franc succès auprès des enseignants, des enfants et de leurs parents. La Commission scolaire de Montréal a d'ailleurs qualifié ce projet d'exemplaire en matière d'intégration des compétences requises par la réforme scolaire. Ce projet a aussi retenu l'attention du ministère de la Culture et des Communications du Québec. Une recommandation a été déposée au programme de soutien à l'école montréalaise pour élargir la portée de ce projet-pilote à d'autres écoles en milieu défavorisé.

Parallèlement à ce projet hors les murs, la Cinémathèque a axé ses interventions auprès de quelques écoles secondaires et cégeps pour leur offrir un service de projection en salle en lien avec le cursus scolaire. Les projections étaient accompagnées d'une présentation du directeur de la médiathèque ainsi que d'une brève conférence d'un conservateur de la Cinémathèque. Cette activité nous a permis de joindre au-delà de 1 000 étudiants.

Une sollicitation ciblée a été effectuée auprès des services de garde du Plateau Mont-Royal, du Mile-End et du Centre-Sud pour la programmation *Chaplin* et

*Laurel & Hardy* présentée en matinée entre le 6 et le 9 mars 2005, dans le cadre de la semaine de la relâche scolaire. Cette sollicitation était appuyée par la parution d'une demi-page de publicité dans la revue *Montréal Enfants*. Ces deux actions combinées nous ont permis de joindre 475 spectateurs.

Quoique nos moyens financiers et nos ressources humaines ne nous aient pas permis de reprendre le service des visites commentées de nos expositions de longue durée, nous avons répondu favorablement aux demandes de six cégeps et écoles secondaires pour des visites libres, principalement en février et mars 2006, pour un total de 245 étudiants.

## PROGRAMME D'ADHÉSION ET ABONNEMENT

Le nombre d'abonnés de la Cinémathèque (détenteurs d'une carte annuelle) se chiffre à 183 abonnés (excluant les membres qui ont automatiquement droit à une carte d'abonnement annuelle), soit une hausse de 20 %. Quant à la vente de Ciné-cartes, elle s'est maintenue sensiblement au même niveau que l'an dernier, soit 415 unités, et ce malgré un tarif qui est passé de 40 \$ à 50 \$.

## ACCUEIL ET LOCATION DE SALLES

Le service d'accueil et de location de salles a coordonné la tenue de plus de 480 événements au cours de la dernière année financière. 60 % de ces événements sont rattachés à nos activités de location alors que 40 % découlent d'ententes de collaboration établies avec différents partenaires. Nos espaces ont été, une fois de plus, transformés pour divers événements de prestige, dont 13 festivals, démontrant encore une fois la polyvalence des lieux et de l'équipe de coordination. Cette année encore, le service de location a atteint son rendement maximal pour les périodes disponibles à la location.

#### CAFÉ-BAR

La Cinémathèque assure depuis le 30 septembre 2003 l'opération et la gestion de son Café-Bar. L'objectif fixé en avril 2004 voulait qu'il assure, à moyen terme, un revenu supplémentaire pour la Cinémathèque. Cet objectif s'inscrit dans un cadre de consolidation échelonné sur trois ans. De façon générale, l'année 2005-2006 s'inscrit sous le signe d'une augmentation substantielle de la fréquentation et des revenus de ventes et de locations.

L'ouverture de la terrasse au mois de mai 2005 a marqué à nouveau le coup d'envoi de nombreuses activités qui ponctuent les heures d'ouverture sur une base régulière, comme le retour des mercredis « Amène ta cassette » où le public est invité à soumettre ses productions aux responsables du Café-Bar pour projections sur grand écran. La popularité croissante de cette activité estivale nous a encouragés à la programmer sur une base mensuelle tout au cours de l'année 2005-2006.

L'ajout, en novembre 2005, d'un accès Internet gratuit, en collaboration avec l'organisation Île sans fil, s'inscrit dans une démarche visant à joindre encore plus largement une clientèle étudiante.

Des partenariats variés ont aussi été établis ou renouvelés avec divers événements culturels, dont le Festival de théâtre des Amériques, le Festival Juste pour rire, les Rencontres internationales du documentaire de Montréal, les Rendez-vous du cinéma québécois et Urbania.

#### COMMANDITES ET COLLABORATIONS

À nouveau cette année, plusieurs ententes de collaboration et de commandites ont été conclues qui ont permis de mener à bien la mission de la Cinémathèque.

La soirée bénéfice du 1<sup>er</sup> décembre 2005, tenue à la Cinémathèque québécoise et au Medley Montréal, doit sa réalisation au soutien concerté des firmes Marcon-DDM, Alliance Atlantis Vivafilm, Musique Plus/MusiMax, Panasonic, Vision Globale et Air Canada ainsi qu'aux organismes MZTV Museum and Archives et Cirque du Soleil.

Au chapitre des échanges de services promotionnels, la Cinémathèque a pu bénéficier d'une visibilité gratuite d'une valeur de 18 000 \$ dans différents programmes de festivals et revues spécialisées.

#### FRÉQUENTATION

La fréquentation des espaces publics à la Cinémathèque a repris son essor en 2005-2006 et enregistre une augmentation de 20 % par rapport à l'an dernier, et ce malgré la relâche estivale des projections de la mi-juillet à la mi-septembre 2005.

# ADMINISTRATION & FINANCE

## SITUATION FINANCIÈRE

La Cinémathèque québécoise termine son exercice financier 2005-2006 avec un budget équilibré dégageant un surplus d'opération qui sera affecté au remboursement du déficit accumulé. Ce tour de force permet de ramener la dette à moins de 10% de notre budget annuel. Nous avons réussi à rencontrer nos objectifs budgétaires pour les raisons suivantes :

- la Cinémathèque a reçu, comme au cours des deux dernières années, une subvention spéciale de 550 000 \$ du ministère de la Culture et des Communications du Québec pour poursuivre le travail préparatoire à l'instauration du dépôt légal. Cette somme est assujettie à la réalisation d'activités spécifiques et d'achats d'équipements dédiés au dépôt légal. L'affectation de certaines ressources internes à la préparation de ce mandat nous a aidés à équilibrer notre budget. La Cinémathèque a aussi bénéficié de l'aide financière de la Direction du développement international du ministère de la Culture et des Communications du Québec pour sa participation à certaines missions à l'étranger;
- les revenus autonomes provenant des activités régulières de la Cinémathèque ont augmenté sensiblement. Ceci, notamment, en raison de l'augmentation des recettes de billetterie et de celles du Café-Bar qui a dépassé ses objectifs de rentabilité;
- l'obtention de sommes ponctuelles auprès de divers organismes subventionneurs et de fondations pour un montant totalisant 281 532 \$;
- l'augmentation de 10 000 \$ de la subvention du Conseil des arts de Montréal;
- la collaboration des ambassades et des consulats pour le transport des copies de films et les déplacements des cinéastes et spécialistes du cinéma de l'étranger.

En outre, l'entrée en fonction en janvier 2006 d'une nouvelle directrice de l'administration et des finances a été l'occasion de réévaluer certains mécanismes de contrôle des dépenses.

#### **RESSOURCES HUMAINES**

En 2005-2006, 34 employés permanents à temps plein et 24 employés à temps partiel composent l'équipe de la Cinémathèque.

À la suite de mesures prises l'an dernier, d'efforts consentis par les employés et la direction, et avec l'appui du conseil d'administration, une entente salariale a été conclue à la fin de l'année. Cette entente accorde une hausse salariale de 1,25 % et un montant forfaitaire du même pourcentage pour les six derniers mois de 2006.

Le directeur administratif, Claude Thibeault, a quitté son poste en août 2005 pour relever de nouveaux défis dans un autre organisme culturel. Le poste de directeur de l'administration et des finances a été comblé, en janvier 2006, par Claude Bouffard.

Enfin, la nouvelle Fondation de la Cinémathèque québécoise a accueilli sa première directrice en la personne de Jocelyne-Élise Ouellet, qui est entrée en poste en janvier 2006.

#### **SERVICES INFORMATIQUES**

La base de données CINÉ-TV, élaborée par la Cinémathèque, a été modifiée pour répondre adéquatement aux exigences du dépôt légal.

La collection canadienne et québécoise de films ainsi que le catalogue de documentation de la médiathèque sont maintenant accessibles sur le portail internet de la Cinémathèque.

L'installation du nouveau logiciel de gestion de contacts et du système de gestion des ventes et inventaire du

Café-Bar a été complétée. Ces nouveaux logiciels seront mis en application dans les mois à venir. L'entretien du parc informatique, avec l'exigeant suivi de la sécurité du réseau, s'est déroulé selon les plans établis.

#### **GESTION DES IMMEUBLES**

Outre les opérations habituelles de réparation et d'entretien préventif, nous avons accordé une attention particulière à l'économie d'énergie en établissant des modes de fonctionnement en climatisation et en chauffage, basés sur des horaires établis sur l'occupation réelle des locaux. Nous avons également poursuivi nos efforts dans le maintien de l'intégrité fonctionnelle des édifices.

Nous avons aussi consacré des efforts considérables au déménagement, à l'organisation et à l'aménagement du nouvel entrepôt de Mirabel et amélioré les installations du Centre de conservation de Boucherville en prévision du dépôt légal.

La fin de l'année concorde avec l'application du dépôt légal et, dans ce but, nous avons mis en place les bases d'un Plan de prévention et d'intervention en cas de sinistre. Ce plan intègre l'ensemble des immeubles de la Cinémathèque et demande l'implication de tout son personnel.

#### **L'ENSEMBLE VOCAL DE LA CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE**

Cet ensemble, à voix mixtes, se produit régulièrement à la Cinémathèque québécoise depuis 2002. Son répertoire est relié au cinéma. La direction musicale est assurée par Marie-Josèphe Lemay, l'accompagnement au piano par Gabriel Thibaudeau, qui signe également la plupart des arrangements. Au cours de la dernière année, l'Ensemble vocal a présenté deux spectacles à la Cinémathèque et a aussi offert une courte prestation aux invités de la soirée bénéfice 2005.

« L'impératif de la mémoire rend aujourd'hui (...) notre tâche irremplaçable. Car la mémoire, ce n'est pas le passé, c'est l'avenir. Ce n'est pas le passif, c'est l'actif. Ce n'est pas un poids, c'est une mission. Ce n'est pas un trou à oublier, c'est un devoir de partage. Ce n'est pas un stock triste, c'est du désir et de l'envie. » — **EMMANUEL HOOG, pdg, Institut national de l'audiovisuel, septembre 2005**

« Alors qu'aucun studio, alors que personne ne s'occupait de conserver les films de l'animation (pensons aux précurseurs hollandais, aux précurseurs anglais dont les œuvres n'ont pas été conservées), la Cinémathèque québécoise, elle, s'en préoccupait. Aujourd'hui, la Cinémathèque québécoise est en quelque sorte LA maison de l'animation dans le monde. Au-delà de la création, le Canada est devenu en pratique notre conservateur à tous. L'hommage que nous rendons à la Cinémathèque québécoise n'est donc pas simplement un moment privilégié de montrer les films d'animation canadiens conservés, mais bien une occasion unique de montrer des films du monde entier conservés par les Canadiens. » — **SERGE BROMBERG, directeur artistique du Festival d'Annecy extrait d'une entrevue diffusée à Radio-Canada international, juin 2005**

« Je me suis éveillé au cinéma avec Leone, j'y ai ouvert les yeux avec Herzog et j'ai appris à marcher à la Cinémathèque québécoise. » — **SANDRO FORTE, Cinéaste, mars 2005**

« Veuillez accepter mes remerciements les plus sincères pour l'aide exceptionnelle du personnel de la médiathèque lors de mon dernier séjour. L'expertise et le professionnalisme dont tous ont fait preuve m'ont été d'un soutien inestimable et m'ont permis de conclure les recherches entreprises sur le cinéma de format Imax. » — **BILL KRETZEL, chercheur, novembre 2005**

# RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

LE 5 MAI 2006, AUX MEMBRES DE LA CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE

Nous avons vérifié le bilan de La Cinémathèque québécoise au 31 mars 2006 ainsi que les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisme. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

À l'exception de ce qui est mentionné dans le paragraphe ci-dessous, notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes de bienfaisance, l'organisme tire des produits de dons en argent pour lesquels il n'est pas possible de vérifier l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre vérification de ces produits est limitée aux montants comptabilisés dans les comptes de l'organisme et nous n'avons pas pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des dons reçus, de l'excédent des produits sur les charges, de l'actif à court terme et des actifs nets non affectés.

Les apports sont constatés au moment de la réception et l'organisme constate à titre de réserve pour frais de projets les engagements relatifs à ces apports. En vertu des principes comptables généralement reconnus, les apports doivent être comptabilisés selon la méthode du report, c'est-à-dire que les apports affectés doivent être comptabilisés à titre de produits de l'exercice au cours duquel des charges connexes sont engagées. Si les apports

affectés avaient été comptabilisés conformément aux principes comptables généralement reconnus, le bilan au 31 mars 2005 aurait montré des apports reportés provenant du ministère de la Culture et des Communications et du ministère du Patrimoine canadien pour des montants de 391 663 \$ et 24 100 \$ respectivement et aucune réserve pour frais de projets. Au 31 mars 2006, le bilan aurait montré des apports reportés provenant du ministère de la Culture et des Communications et des apports reportés provenant du Trust pour la préservation de l'audiovisuel pour des montants de 195 035 \$ et 15 000 \$ respectivement et aucune réserve pour frais de projets. En 2006, les charges auraient été inférieures de 19 725 \$, alors que l'excédent des produits sur les charges et les actifs nets non affectés auraient été supérieurs du même montant (aucune incidence en 2005 puisque les produits et les charges sont surévalués ou sous-évalués du même montant).

À notre avis, à l'exception des effets mentionnés au paragraphe précédent et à l'exception d'éventuels redressements que nous aurions pu juger nécessaires si nous avions été en mesure de vérifier l'intégralité des dons tel que mentionné dans le troisième paragraphe, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.



FAUTEUX, BRUNO, BUSSIÈRE, LEEWARDEN  
Comptables agréés S.E.N.C.R.L.

**BILAN**

AU 31 MARS 2006

	2006	2005
<b>ACTIF</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Encaisse	505 018	151 744
Titres négociables (valeur marchande 44 210 \$; 50 384 \$ en 2005)	41 211	48 461
Débiteurs (notes 3, 6 et 8)	430 066	366 299
Stocks	6 634	-
Frais payés d'avance	5 238	27 006
	<b>988 167</b>	<b>593 510</b>
IMMOBILISATIONS (notes 4, 6 et 8)	13 590 336	13 986 272
COLLECTIONS (note 5)	1	1
FRAIS REPORTÉS, au coût amorti	27 640	41 460
	<b>14 606 144 \$</b>	<b>14 621 243 \$</b>
<b>PASSIF</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Créditeurs et frais courus (note 7)	1 299 224	1 125 022
Tranche à court terme de la dette à long terme	6 748 111	1 380 492
	<b>8 047 335</b>	<b>2 505 514</b>
DETTE À LONG TERME (note 8)	433 021	6 831 129
APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS (note 9)	4 602 959	4 105 707
	<b>13 083 315</b>	<b>13 442 350</b>
<b>ACTIFS NETS</b>		
ACTIFS NETS INVESTIS EN IMMOBILISATIONS	1 806 245	1 668 944
ACTIFS NETS NON AFFECTÉS NÉGATIFS	( 213 116)	( 425 019)
ACTIFS NETS NON AFFECTÉS NÉGATIFS — Centre de documentation (Médiathèque)	( 70 300)	( 65 032)
	<b>1 522 829</b>	<b>1 178 893</b>
	<b>14 606 144 \$</b>	<b>14 621 243 \$</b>

**ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS**  
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
<b>ACTIFS NETS INVESTIS EN IMMOBILISATIONS</b>		
Solde d'ouverture	1 668 944	1 535 639
Investissement en immobilisations	173 814	169 818
Insuffisance des apports reportés sur l'amortissement des immobilisations	( 36 513)	( 36 513)
	<b>1 806 245 \$</b>	<b>1 668 944 \$</b>
<b>ACTIFS NETS NON AFFECTÉS NÉGATIFS</b>		
Solde d'ouverture	( 425 019)	( 570 058)
Excédent des produits sur les charges, net de l'investissement en immobilisations	175 390	108 526
Insuffisance des apports reportés sur l'amortissement des immobilisations	36 513	36 513
	<b>( 213 116) \$</b>	<b>( 425 019) \$</b>
<b>ACTIFS NETS NON AFFECTÉS NÉGATIFS — CENTRE DE DOCUMENTATION (MÉDIATHÈQUE)</b>		
Solde d'ouverture	( 65 032)	( 71 250)
(Insuffisance) excédent des produits sur les charges	( 5 268)	6 218
	<b>( 70 300) \$</b>	<b>( 65 032) \$</b>

**RÉSULTATS**

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
<b>PRODUITS</b>		
<b>Subventions</b>		
Ministère de la Culture et des Communications	1 661 800	1 111 800
Ministère de la Culture et des Communications — subvention ponctuelle	-	550 000
Ministère de la Culture et des Communications — intérêts sur la dette à long terme	419 932	463 300
Conseil des Arts du Canada	181 000	181 000
Conseil des arts de Montréal	100 000	90 000
Apports reportés — immobilisations	359 423	359 423
	<b>2 722 155</b>	<b>2 755 523</b>
<b>Apports généraux</b>		
Diffusion	173 255	127 926
Biens et services	285 091	295 968
Loyer	428 492	420 739
Loyer — Centre de documentation	147 810	147 810
Dons	10 857	18 896
Cotisations des membres	32 425	31 395
Commandites	157 667	100 000
Projets spéciaux (note 12) (relevé)	281 532	217 513
Divers	8 468	17 393
	<b>4 247 752</b>	<b>4 133 163</b>
<b>Charges</b>		
Diffusion	481 894	432 339
Conservation et collections	458 181	432 437
Centre de conservation	408 000	391 502
Expositions	111 238	99 709
Biens et services	227 526	237 082
Communications	219 463	192 747
Dons à la Fondation de la Cinémathèque québécoise	-	64 385

**RÉSULTATS**

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
<b>Charges (suite)</b>		
Gestion d'immeubles	510 703	474 968
Projets spéciaux	252 565	218 161
Frais généraux	375 900	404 385
Intérêts sur la dette à long terme	443 322	497 349
Amortissement des immobilisations	395 936	395 936
Amortissement des frais reportés	13 820	13 819
	<b>3 898 548</b>	<b>3 854 819</b>
<b>Excédent des produits sur les charges</b>	<b>349 204</b>	<b>278 344</b>
<b>Investissement en immobilisations</b>	<b>( 173 814)</b>	<b>( 169 818)</b>
<b>Excédent des produits sur les charges, net de l'investissement en immobilisations</b>	<b>175 390 \$</b>	<b>108 526 \$</b>

**RÉSULTATS CENTRE DE DOCUMENTATION (MÉDIATHÈQUE)**

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
<b>PRODUITS</b>		
Subvention du ministère de la Culture et des Communications	498 200	498 200
Revenus autonomes	9 186	-
	<b>507 386</b>	<b>498 200</b>
<b>CHARGES</b>		
Gestion administrative	475 939	460 532
Collection	36 715	31 450
	<b>512 654</b>	<b>491 982</b>
<b>(Insuffisance) excédent des produits sur les charges</b>	<b>( 5 268) \$</b>	<b>6 218 \$</b>

**FLUX DE TRÉSORERIE**

DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent des produits sur les charges	349 204	278 344
(Insuffisance) excédent des produits sur les charges — Centre de documentation (Médiathèque)	( 5 268)	6 218
Éléments n'affectant pas la trésorerie		
Amortissement des immobilisations	395 936	395 936
Amortissement des frais reportés	13 820	13 819
Amortissement des apports reportés — immobilisations	( 359 423)	( 359 423)
	<b>394 269</b>	<b>334 894</b>
Variation des soldes hors trésorerie du fonds de roulement (note 13)	125 569	81 248
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement	<b>519 838</b>	<b>416 142</b>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Acquisition de placements temporaires	-	( 15 120)
Produits de cession de placements temporaires	7 250	-
Augmentation des frais reportés	-	( 14 603)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	<b>7 250</b>	<b>( 29 723)</b>
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Apports reçus à titre de remboursement de capital de la dette à long terme	856 675	811 828
Remboursement de l'emprunt bancaire	-	( 85 000)
Remboursement de la dette à long terme	( 1 030 489)	( 981 646)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	<b>( 173 814)</b>	<b>( 254 818)</b>
Augmentation de la trésorerie et équivalents	353 274	131 601
<b>ENCAISSE AU DÉBUT</b>	<b>151 744</b>	<b>20 143</b>
<b>ENCAISSE À LA FIN</b>	<b>505 018 \$</b>	<b>151 744 \$</b>

**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

**1. STATUTS CONSTITUTIFS ET NATURE DES ACTIVITÉS**

La Cinémathèque québécoise est constituée depuis le 18 avril 1963 en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec et est conséquemment exemptée des impôts sur le bénéfice.

La Cinémathèque québécoise est un organisme qui a pour objectifs de promouvoir la culture cinématographique, créer des archives de cinéma, acquérir et conserver des films, les projeter et exposer les documents s'y rattachant pour des fins historiques, pédagogiques et artistiques.

**2. CONVENTIONS COMPTABLES**

**Incertitude relative à la mesure**

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui affectent les soldes présentés au bilan et à l'état des résultats ainsi que dans les notes aux états financiers. Les résultats réels pourraient cependant être différents de ces estimations.

**Titres négociables**

Les titres négociables sont comptabilisés au moindre du coût et de la valeur marchande.

**Stocks**

Les stocks sont évalués au moindre du coût, établi selon la méthode de l'épuisement successif, et de la valeur de réalisation nette.

**Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées à leur coût d'origine moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé en fonction de la durée probable d'utilisation selon la méthode linéaire sur les périodes suivantes : bâtiments : 60 ans; équipements : 20 ans; matériel informatique : 10 ans.

**Collections**

Les collections acquises sont comptabilisées au coût. Les collections provenant d'apports ne sont pas comptabilisées.

**Frais reportés**

Les frais d'aménagement des locaux loués et les frais reliés à la négociation des baux sont amortis selon la méthode linéaire sur une période de cinq ans.

**Constataion des produits**

La Cinémathèque applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée. Les dons sont constatés à titre de produits au moment de l'encaissement.

**Apports reportés afférents aux immobilisations**

Les apports reportés afférents aux immobilisations sont amortis au même rythme que les immobilisations auxquelles ils se rapportent.

**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS (SUITE)**  
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

**3. DÉBITEURS**

	2006	2005
Subvention à recevoir — ministère de la Culture et des Communications	-	90 000
Subvention à recevoir — ministère du Patrimoine Canadien	6 850	14 643
Subventions à recevoir — intérêts courus sur la dette à long terme	142 128	155 736
Subventions à recevoir — Fonds de développement du marché du travail	-	14 025
Subventions à recevoir — Trust pour la préservation de l'audiovisuel	3 750	-
Subventions à recevoir — Fondation de la Cinémathèque québécoise	100 000	-
Commandite à recevoir — Les Chaînes Télé Astral Inc.	25 000	33 333
Taxes à la consommation	5 557	10 027
Autres débiteurs	126 877	48 535
Autres débiteurs — Fondation de la Cinémathèque québécoise	19 904	-
	<b>430 066 \$</b>	<b>366 299 \$</b>

**4. IMMOBILISATIONS**

	2006		2005	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
<b>Boucherville</b>				
Terrain	11 974	-	11 974	11 974
Bâtiment	1 697 113	501 489	1 195 624	1 223 909
Équipements	353 239	256 573	96 666	114 328
	<b>2 062 326</b>	<b>758 062</b>	<b>1 304 264</b>	<b>1 350 211</b>
<b>Montréal</b>				
Terrain	924 000	-	924 000	924 000
Bâtiment	12 078 093	1 811 714	10 266 379	10 467 681
Équipements	1 873 404	833 757	1 039 647	1 132 287
Matériel informatique	560 475	504 429	56 046	112 093
	<b>15 435 972</b>	<b>3 149 900</b>	<b>12 286 072</b>	<b>12 636 061</b>
	<b>17 498 298 \$</b>	<b>3 907 962 \$</b>	<b>13 590 336 \$</b>	<b>13 986 272 \$</b>

**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS (SUITE)**  
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

**5. COLLECTIONS**

Les collections de la Cinémathèque regroupent plus de 100 000 éléments de films et émissions de télévision nationaux et internationaux de toutes les époques dont plus de la moitié sont canadiens et québécois. Les collections afférentes comptent 30 000 affiches, 615 000 photos, 2 200 appareils, 18 000 scénarios et 60 000 documents de production, dessins d'animation, accessoires de films, éléments de décors, costumes et maquettes. La Médiathèque offre en consultation plus de 50 000 ouvrages sur le cinéma et la télévision, 3 000 titres de revue, 2 000 vidéos et DVD, 135 000 dossiers de presse sur l'ensemble de l'activité cinématographique canadienne, québécoise et internationale. Au cours de l'exercice, La Cinémathèque québécoise a reçu sous forme d'apports non constatés des éléments de collection évalués à 5 346 132 \$ (2 369 054 \$ en 2005).

**6. FACILITÉS DE CRÉDIT**

La Cinémathèque dispose de facilités de crédit non utilisées autorisées pour un maximum de 360 000 \$, remboursable sur demande, portant intérêt au taux préférentiel majoré de 2,5 %, et renégociable en juillet 2006. Les facilités de crédit sont garanties par une hypothèque mobilière sur les créances.

**7. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS**

	2006	2005
Comptes fournisseurs	91 154	168 627
Intérêts courus sur la dette à long terme	142 128	155 736
Salaires et retenues à la source	278 215	273 952
Frais courus de fonctionnement	122 761	110 944
Réserve pour frais de projets	293 000	415 763
Loyers perçus d'avance	32 706	-
Subvention de fonctionnement reportée — Ministère de la Culture et des Communications	402 500	-
	<b>1 299 224 \$</b>	<b>1 125 022 \$</b>

**8. DETTE À LONG TERME**

	2006	2005
Emprunt garanti par une subvention du ministère de la Culture et des Communications, par une hypothèque sur le bâtiment sis au 335, boul. de Maisonneuve Est, Montréal et par une hypothèque mobilière sur de l'équipement d'une valeur nette comptable de 1 136 313 \$, au taux de 5,39 %, remboursable par versements semestriels de 357 078 \$, capital et intérêts, échéant en novembre 2006.	5 868 568	6 250 884

**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS (SUITE)**  
**DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

**8. DETTE À LONG TERME (SUITE)**

	2006	2005
Emprunt garanti par une subvention du ministère de la Culture et des Communications, par une hypothèque sur le bâtiment sis au 335, boul. de Maisonneuve Est, Montréal et par une hypothèque mobilière sur de l'équipement d'une valeur nette comptable de 1 136 313 \$, au taux de 5,39%, remboursable par versements semestriels de 13 090 \$, capital et intérêts, échéant en novembre 2006.	<b>215 142</b>	229 157
Emprunt garanti par une subvention du ministère des Affaires municipales, par une hypothèque sur le bâtiment sis au 335, boul. de Maisonneuve Est, Montréal et par une hypothèque mobilière sur des équipements d'une valeur nette comptable de 1 136 313 \$, au taux de 6,86 %, remboursable par versements annuels de 426 691 \$, capital et intérêts, échéant en février 2007.	<b>398 861</b>	771 705
Emprunt garanti par une hypothèque sur le bâtiment sis au 335, boul. de Maisonneuve Est, Montréal et par une hypothèque mobilière sur des équipements d'une valeur nette comptable de 1 136 313 \$, au taux de 5,58%, remboursable par mensualités de 6 859 \$, capital et intérêts, échéant en août 2007.	<b>111 866</b>	185 684
Emprunt garanti par une hypothèque sur le bâtiment sis au 335, boul. de Maisonneuve Est, Montréal et par une hypothèque mobilière sur des équipements d'une valeur nette comptable de 1 136 313 \$, au taux de 4,896 %, remboursable par mensualités de 8 333 \$ et une dernière mensualité de 3 371 \$ en août 2008, capital seulement, intérêts mensuellement.	<b>236 695</b>	336 691
Emprunt garanti par une subvention du ministère de la Culture et des Communications, par une hypothèque sur le bâtiment sis au 102, rue Vaudreuil, Boucherville et par une hypothèque mobilière sur des équipements d'une valeur nette comptable de 1 136 313 \$, au taux de 5,53 %, remboursable par versements annuels de 87 500 \$, capital seulement, intérêts payables annuellement, échéant en novembre 2009.	<b>350 000</b>	437 500
	<b>7 181 132</b>	8 211 621
Tranche à court terme <sup>(1)</sup>	<b>6 748 111</b>	1 380 492
	<b>433 021 \$</b>	6 831 129 \$

**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS (SUITE)**  
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

**8. DETTE À LONG TERME (SUITE)**

Les versements à effectuer sur la dette à long terme au cours des quatre prochains exercices s'établissent comme suit :

	Versements \$	Subventions <sup>(1)</sup> \$	Versements nets \$
2007	6 748 111	6 570 070	178 041
2008	221 318	87 500	133 818
2009	124 204	87 500	36 704
2010	87 500	87 500	-

(1) L'organisme reçoit des subventions du ministère de la Culture et des Communications et du ministère des Affaires municipales pour le remboursement de certains emprunts.

**9. APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS**

Les apports reportés afférents aux immobilisations, qui représentent des apports affectés ayant servi à l'acquisition d'immobilisations, ont varié comme suit :

	2006	2005
<b>Solde au début</b>	<b>4 105 707</b>	3 653 302
Apports reçus au cours de l'exercice	856 675	811 828
Amortissement	( 359 423)	( 359 423)
<b>Solde à la fin</b>	<b>4 602 959 \$</b>	4 105 707 \$

**10. JUSTE VALEUR**

La juste valeur de l'encaisse, des débiteurs et des créditeurs et frais courus correspond approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme. La juste valeur des placements cotés à la Bourse correspond à leur valeur boursière. La juste valeur de la dette à long terme est estimée à l'aide des flux de trésorerie projetés, actualisés à des taux qui s'appliqueraient à des emprunts semblables. La juste valeur de la dette à long terme au 31 mars 2006 s'élève approximativement à 6 551 369 \$ (valeur comptable de 7 181 132 \$).

**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS (SUITE)**  
**DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006**

**11. ENGAGEMENTS CONTRACTUELS**

L'organisme s'est engagé, en vertu de baux échéant entre juillet 2006 et janvier 2011, à verser un montant total de 230 090 \$. Les loyers minimums exigibles pour les cinq prochains exercices s'établissent comme suit :

2007.....	61 750	\$
2008.....	56 829	\$
2009.....	50 456	\$
2010.....	51 189	\$
2011.....	9 866	\$

**12. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS**

L'état des résultats comprend un apport affecté à un projet de 100 000 \$ provenant de la Fondation de la Cinémathèque québécoise, un organisme sous direction commune (néant en 2005). Cette opération, conclue dans le cours normal des activités, est mesurée à la valeur d'échange qui correspond à la contrepartie établie et acceptée par les apparentés.

**13. VARIATION DES SOLDES HORS TRÉSORERIE DU FONDS DE ROULEMENT**

	2006	2005
Débiteurs	( 63 767)	( 790)
Stocks	( 6 634)	21 463
Frais payés d'avance	21 768	( 3 202)
Créditeurs et frais courus	174 202	63 777
	<b>125 569 \$</b>	<b>81 248 \$</b>

**14. FLUX DE TRÉSORERIE SE RAPPORTANT AUX INTÉRÊTS**

Les flux de trésorerie se rapportant aux intérêts s'établissent comme suit :

	2006	2005
Intérêts versés	<b>39 380 \$</b>	56 686 \$

**15. CHIFFRES COMPARATIFS**

Certains chiffres de l'état des résultats de l'exercice précédent ont fait l'objet d'un nouveau classement afin d'être conformes à la présentation de l'état des résultats de l'exercice courant.

**RELEVÉ (PROJETS SPÉCIAUX)**  
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2006

	2006	2005
<b>N'ajustez pas votre appareil!</b>		
Fondation de la Cinémathèque québécoise	100 000	-
<b>Partenariat — L'Aventure Cinéma</b>		
Musée de la Civilisation, Québec	51 650	-
<b>Projet artistique — Projecteur numérique</b>		
Fondation Imperial Tobacco Canada	37 500	-
<b>Événements culturels — Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques, Montréal 2005</b>		
Gouvernement du Canada	17 446	-
<b>Au temps de la censure...</b>		
Régie du cinéma du Québec	30 000	-
<b>Programme du long métrage — Joyce Weiland Éducation et accès</b>		
Trust pour la préservation de l'audiovisuel	15 000	-
<b>Missions au maintien de l'expertise</b>		
Ministère de la Culture et des Communications	11 436	13 575
Ministère des Relations internationales	-	2 800
<b>Diffusion sur Internet de la collection de films canadiens</b>		
— <b>Programme d'aide aux musées</b>		
Ministère du Patrimoine canadien	-	60 000
<b>Élagage et normalisation filmographique de la collection de films canadiens — Programme d'aide aux musées</b>		
Ministère du Patrimoine canadien	-	17 923
<b>Soutien à la gestion des ressources humaines</b>		
Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille	-	21 250
<b>Campagne de financement — Création de la fondation</b>		
Ville de Montréal	-	20 000
Dons sur événement	-	64 385
<b>Élagage et normalisation filmographique de la collection de films canadiens — Programme d'aide aux musées</b>		
Ministère du Patrimoine canadien	-	17 923
<b>Projets divers</b>	<b>18 500</b>	<b>17 580</b>
	<b>281 532 \$</b>	<b>217 513 \$</b>

**FRÉQUENTATION DE LA CINÉMATHÈQUE DU 1<sup>er</sup> AVRIL 2005 AU 31 MARS 2006**  
**VOLET DIFFUSION**

Mois	Cycles	Séances	Spectateurs	Occ. moyenne
<b>PROJECTIONS PUBLIQUES</b>				
2005.04	Tsai Ming-Liang, Pierre Mignot, Raymond Savignac, ...	59	3 013	51
2005.05	Ulrich Seidl, Radio Centre-ville/30e, ...	45	1 999	44
2005.06	Festival de théâtre des Amériques, Erotic Tales, J Sanjines, ...	58	2 365	41
2005.07	Ciné-Jazz, Relâche estivale (11 juillet au 13 septembre), ...	20	1 400	70
2005.09	Salut Varda, INA, Les 20 ans des Productions Virage, ...	38	2 345	62
2005.10	Bernard Émond, Journée mondiale du cinéma d'animation, ...	62	3 122	50
2005.11	Sokourov, Tutto Pasolini, Zbigniew Rybczynski, ...	39	2 807	72
2005.12	Sommets cinéma d'animation, 50 <sup>e</sup> de revue Séquence, ...	31	1 988	64
2006.01	Jean-Pierre Lefebvre, Satyajit Ray, Films slovaques interdits, ...	25	1 912	76
2006.02	Bruno Monsaingeon, ...	27	981	36
2006.03	Jean-Louis Trintignant, cinéma sud-coréen, la censure, ...	43	2,874	67
<b>Sous total</b>		<b>447</b>	<b>24 806</b>	<b>55</b>
<b>FESTIVAL</b>				
2005.05	Festival du film juif de Montréal	19	2 020	106
2005.08	Festival des films du monde	31	1 938	63
2005.11	Rencontres internationales du documentaire	47	3 662	78
2006.02	Rendez-vous du cinéma québécois	73	4 923	67
2006.03	Festival du film sur l'art	23	1 926	84
<b>Sous total</b>		<b>193</b>	<b>14 469</b>	<b>75</b>
<b>Total spectateurs</b>			<b>39 275</b>	
				<b>Visites</b>
<b>EXPOSITIONS</b>				
<b>Salle Raoul-Barré</b>				4 897
<b>Salle Norman-McLaren</b>				6 089
<b>Parcours à l'étage et Foyer Paul-Blouin</b>				2 890
<b>Foyer Luce-Guilbeault (estimation)</b>				17 474
<b>Sous total</b>				<b>31 350</b>

	<b>Visites</b>
<b>ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX</b>	
Journée des musées montréalais (mai)	relâche
Journées de la culture (septembre)	59
<b>Sous total</b>	<b>59</b>
<b>VOLET ÉDUCATION</b>	
Programme éducatif	1 565
Programmation de la relâche scolaire	472
Médiathèque Guy-L. Coté	4 830
<b>Sous total</b>	<b>6 867</b>
<b>VOLET COMMERCIALISATION</b>	
Activités au Café-Bar de la Cinémathèque	10 540
Activités privées (visionnements, locations, réceptions)	7 274
<b>Sous total</b>	<b>17 814</b>
<b>TOTAL VISITES</b>	<b>56 090</b>
<b>TOTAL FRÉQUENTATION (spectateurs + visites)</b>	<b>95 365</b>

**VOLET EXTRA-MUROS**

	<b>Spectateurs</b>
<b>FRÉQUENTATION EXTRA-MUROS</b>	
Les Classiques de la Cinémathèque : Musée national des beaux-arts de Québec	1 410
Les Sommets du cinéma d'animation : Musée de la civilisation de Québec	573
Programmation au Kiné-Café de Sherbrooke	220
<b>TOTAL</b>	<b>2 203</b>
	<b>Visites</b>
<b>FRÉQUENTATION VIRTUELLE</b>	
Visite de l'exposition virtuelle De Nanouk à L'Oumigmag	48 471
Visite du site de la Cinémathèque québécoise	5 531 320
<b>Total</b>	<b>5 579 791</b>

#### MEMBRES DE LA CINÉMATHÈQUE EN DATE DU 31 MARS 2006

**Présidents d'honneur à titre posthume : Claude Jutra<sup>+</sup> et Norman McLaren<sup>+</sup>.** Francine Allaire, Jean Allard, Paul Almond, Susan Alper, Catherine Arcand, Denys Arcand, Michel Arcand, Georges Arpin<sup>+</sup>, Olivier Asselin, Frédéric Back, René Bail, Paule Baillargeon, Éric Barbeau, Pierre Baril, Nathalie Barton, Phillippe Baylaucq, François Beauchemin, Serge Beauchemin, Josée Beaudet, Marc Beaudet<sup>+</sup>, Pascale Beaudet, Diane Beaudry, Jean Beaudry, Claude Beaugrand, Andrée-Line Beuparlant, Jean-Thomas Bédard, Bruno Bégin, Gary Beitel, André A. Bélanger, Fernand Bélanger, Léon Bélanger<sup>+</sup>, Michèle Bélanger, Denis Bellemare, Sylvain Bellemare, Réal Benoit<sup>+</sup>, Françoise Berd<sup>+</sup>, Pierre Bernier<sup>+</sup>, Gaston Bernier, Dorothée Berryman, Marc Bertrand, Pierre Bertrand, Robert-Claude Bérubé<sup>+</sup>, Bernard Bérubé, Thérèse Bérubé, Richard Besse, Jean-Antonin Billard, Charles Binamé, Marthe Blackburn<sup>+</sup>, Maurice Blackburn<sup>+</sup>, Gilles Blain, Roger Blais, Claude R. Blouin, Jacques Bobet<sup>+</sup>, Charlotte Boisjoli<sup>+</sup>, René Boissay, Jean Boisvert<sup>+</sup>, Claude Bonin, Michel Bouchard, Raymond Bouchard, Roger Bourdeau, Andréanne Bournival, Chantal Bowen, Raymond Brasseur, Anouk Brault, Michel Brault, Manon Briand, Jacinthe Brisebois, Donald Brittain<sup>+</sup>, Hugo Brochu, Geneviève Bujold, Diane Cailhier, Olivier Calvert, Roger Cantin, Serge Cardinal, Gilles Carle, Michel Caron, Bruno Carrière, Joanne Carrière, Louise Carrière, Marcel Carrière, Claude Cartier, Nardo Castillo, Pierre Castonguay, Éric Cayla, Claude Chabot, Claire Chalouh, Luc Chamberland, Joseph Champagne<sup>+</sup>, Yves Chaput, Alain Chartrand, Martine Chartrand, Roger Chartrand<sup>+</sup>, Jean Châteauvert, Luc Chatelain, Suzanne Chevigny, Hélène Choquette, Denis Chouinard, Mario Clément, Serge Clément, Léo Cloutier<sup>+</sup>, Suzanne M. Cloutier<sup>+</sup>, André Collette<sup>+</sup>, Richard Comeau, Sam Coppola, Gilles Corbeil, Claude Corbo, Guy L. Coté<sup>+</sup>, Marie Côté, Nancy Côté, Natalie Côté, Marcia Couëlle, Michèle Cournoyer, Jeanne Crépeau, Daniel Creusot, Pierre Curzi, Nathalie D'Souza, Michel Dallaire, Thomas C. Daly, Aimée Danis, Fernand Dansereau, Jean Dansereau, Mireille Dansereau, Robert Daudelin, Raymond G. Décary<sup>+</sup>, François Delisle, Martin Delisle, Claude Demers, Rock Demers, Luc Déry, Michel Des Jardins, Francine Desbiens, Jocelyn Deschênes, Denys Desjardins, Claire Dion, Yves Dion, Guylaine Dionne, Alain Dostie, Nancy Dowd, Paul Driessen, Stéphane Drolet, Jacques Drouin, France Dubé, Martin Dubé, Judith Dubeau, Jean Duceppe<sup>+</sup>, Georgette Duchaine, Martin Duckworth, André Dudemaine, Georges Dufaux, Guy Dufaux, Natacha Dufaux, Sylvaine Dufaux, Lorraine Dufour, Guy Dufresne<sup>+</sup>, Louise Dugal, Carmel Dumas, Marguerite Duparc<sup>+</sup>, Chantal Dupont, André Dupuy, Louise Dussault, Serge Dussault, William Elman<sup>+</sup>, Richard Elson, Bernard Émond, Michel Euvrard, Carol Faucher, Robert Favreau, Pascale Ferland, Francine Forest, Benoît Forté, Monique Fortier, Claude Fournier, Guy Fournier, Roger Frappier, Nicole Fréchette, Jean-Louis Frund, Vincent Gabriele, Laurent Gagliardi, Jeannine Gagné, André Gagnon, Guy Gagnon, Jean Gagnon, Paul Gagnon, Pierre Gang, Roger Garand<sup>+</sup>, Raymond Garceau<sup>+</sup>, Sylvain Garel, Jean-Pierre Gariépy, Roméo Gariépy, Avram Garmaise<sup>+</sup>, Pierre Garneau<sup>+</sup>, Gilles Gascon<sup>+</sup>, André Gaudreault, Benoît Gauthier, Philippe Gendreau, Louise Gendron, Brigitte Germain, Suzanne Gervais, Nicole Giguère, Serge Giguère, Nicole Gingras, Jacques Giraldeau, François Girard, Hélène Girard, Jacques Godbout, Gérald Godin<sup>+</sup>, Michel Golitzinsky, Bernard Gosselin<sup>+</sup>, Jean Gouban<sup>+</sup>, Luc Gouin, Suzanne Gouin, Mireille Goulet, Catherine Goupil, Daniel Gourd, Robert Gray, Harold Greenberg<sup>+</sup>, Gilles Groulx<sup>+</sup>, Sylvie Groulx, Gérard Grugeau, René Gueissaz, Jean Guénette<sup>+</sup>, André Guérin<sup>+</sup>, Luce Guilbault<sup>+</sup>, Vincent Guignard, Harry Gulkin, Monica Haim, Jean Hamel,

Réginald Hamel, Babalou Hamelin, Piers Handling, Laurier Hébert<sup>+</sup>, Pierre Hébert, Suzanne Hénaut, Julie Hivon, Co Hoedeman, Michel Houle, Magnus Isacson, Alain Jacques, Richard Jacques, Yves Jacques, Georges Jardon, Françoise Jaubert<sup>+</sup>, Annie Jean, Marcel Jean, René Jodoin, Talbot Johnson, Jocelyn Joly<sup>+</sup>, Guy Joussemet, Jean-Pierre Joutel, Pierre Juneau, Claude Jutra<sup>+</sup>, Peter Katadotis, Maryvonne Kendergi, Daniel Kieffer, Hélène Klodawsky, Sylvain L'Espérance, Paul L'Anglais<sup>+</sup>, Claude La Haye, Francine La Haye, Marie La Haye, Réal La Rochelle, Jacques Labrecque, Jean-Claude Labrecque, Germain Lacasse, Patrice Lachance, France Lachapelle, Danièle Lacourse, Jean-Daniel Lafond, Carole Laganière, Estelle Lagueux, Daniel Lajeunesse, Bernard Lalonde, Lucie Lambert, Nicole Lamothe, Jacques Lamoureux, Pierre Lamy<sup>+</sup>, Micheline Lanctôt, Jean Lapierre, Laurent Lapierre, J.A. Lapointe<sup>+</sup>, Francine Laurendeau, Jean-Pierre Laurendeau, André Lavoie, Richard D. Lavoie, Gérard Le Chêne, André Le Coz<sup>+</sup>, Sophie Leblond, Patricia Leclerc, Dominique Leduc, Jacques Leduc, Vincent Leduc, Jean Pierre Lefebvre, Éric Legendre, Raymond-Marie Léger<sup>+</sup>, Louise Lemelin, Marquise Lepage, Robert M. Lepage, Stéphane Lépine, Simone Leroux, Pierre Letarte, Jean Letourneau, Diane Létourneau, Yves Lever, André Link, Hélène Loïselle, Marie-Claude Loïselle, Daniel Louis, Catherine Loumède, Colin Low, Zénaïde Lussier, Bernard Lutz, René Malo, Francis Mankiewicz<sup>+</sup>, Pierre Marchand, Lucien Marleau<sup>+</sup>, Gilles Marsolais, André Martin<sup>+</sup>, Catherine Martin, Richard Martin, Caroline Masse, Jean-Pierre Masse, Jacques Matte, Martine Mauroy, Derek May<sup>+</sup>, Norman McLaren<sup>+</sup>, Donald E. McWilliams, André Ménard, Robert Ménard, Monique H. Messier, Mireille Metellus, Robert Meunier, Henri Michaud<sup>+</sup>, Éric Michel, Pierre Mignot, Monique Miller, Jean-Louis Millette<sup>+</sup>, Gaston Miron<sup>+</sup>, Nathalie Moliavko-Visotzky, Paul Moreau, Sylvie Moreau, Albanie Morin, Jean-Pierre Morin, Robert Morin, Michel Murray, Serge Nadeau, Jacqueline Newell, Diane Obomsawin, Dov Okouneff, Pierre Pageau, Manon Paiement, Jean Palardy<sup>+</sup>, Jacques Paris<sup>+</sup>, Michel Patenaude, Yvan Patry<sup>+</sup>, Jacques Payette, Lise Payette, Bernadette Payeur, Claude E. Pelletier, Esther Pelletier, Gilles Pelletier, Yves Pelletier, André Pépin, Pierre Perrault<sup>+</sup>, Janet Perlman, Julie Perron, Michèle Pérusse, Ginette Petit, Marie-Christine Picard, Benoît Pilon, Anne Claire Poirier, Francine Poirier, Diane Poitras, François Poitras, John R. Porter, Marcel Pothier, René Pothier, Michel Poulette, Alain Pratte, Jean-Marie Poupart<sup>+</sup>, Johanne Prégent, Anne Pritchard, Maurice Proulx<sup>+</sup>, James Quandt, Tahani Rached, Claude Racine, Pierre Rannou, Christian Rasselet, Sayedali Rawji, Marie-José Raymond, Clément Richard, Lorraine Richard, Geneviève Rioux, Carmen Rivard, Fernand Rivard<sup>+</sup>, Denise Robert, Daniel Roby, Ségolène Roederer, Normand Roger, Hubert-Yves Rose, Iolande Rossignol, André Roy, Hélène Roy, Jean Roy, Julie Roy, Monique Roy, Pierre Roy, Renée Roy, Robert Roy, Marcel Sabourin, Gaston Sarault<sup>+</sup>, Brigitte Sauriol, Gaudeline Sauriol, Élisabeth Schlittler, Jay Scott<sup>+</sup>, Marie-Jan Seille, Dominique Sicotte, Gilbert Sicotte, Alain Simard, Marcel Simard, Monique Simard, Lynn Smith, Roland Smith, Linda Soucy, Gordon Sparling<sup>+</sup>, Michael Spencer, Louise Spickler<sup>+</sup>, Colette St-Hilaire, Alain Stanké, Patrick Stram<sup>+</sup>, Louise Surprenant, Suzie Synnott, Gabor Szilasi, Paul Tana, Hélène Tanguay, Dagmar Teufel, André Théberge, Pierre Théberge, Danielle Thériault, Gabriel Thibaudeau, Kevin Tierney, Marie Tifo, Michel Tremblay, Philippe Trolliet, Barbara Ulrich, Pierre Valcour, Jean-Marc Vallée, Thomas Vamos, Luc Vandal, Lucille Veilleux, John A. Verge, Pierre Véronneau, Claudette Viau, Thomas Waugh, William C. Wees, Henry Welsh, Gérald Wexler, Donald Winkler, Claire Wojas, Rita Zizka.

## REMERCIEMENTS

Academy Film Archive (Beverly Hills), Academy of Motion Picture Arts and Sciences (Beverly Hills), Acme Filmworks (Los Angeles), Agence de voyages Andes inc., ambassade de la République de Corée, ambassade de la République de Slovaquie, Arab Film Distribution, Archives des films coréens, Archives françaises du film, Association le Tiers, Associazione « Fondo Pier Pasolo Pasolini » (Rome), Austrian Cultural Forum, Bibliothèque Forney, British Council, British Film Institute Collections (Londres), Center for Visual Music (Californie), Centre de design de l'UQAM, Centro Studi-Archivio Pier Paolo Pasolini (Bologne), Ciné-Asie, Ciné Tamaris, Cinecittà Holding S.p.A., Cinémarévie Coop. (Edmunston), Cinémathèque française, Cinematheque Ontario, Cinémathèque royale de Belgique, Cinémathèque Suisse (Lausanne), Cineteca del Comune di Bologna, Commission des films de Corée, Conseil pour la souveraineté, consulat général d'Algérie, consulat général de la République de Corée à Montréal, consulat général de France à Québec, consulat général de la République tchèque, consulat général de Pologne, consulat général d'Espagne, consulat général du Portugal, Coop vidéo de Montréal, Corporation Québec-Pologne pour les arts, CSA (Compagnie aérienne tchèque), East Film et Mago 21, Écran blanc, Espace Vidéographe, Festival de théâtre de Amériques, Festival du nouveau cinéma de Montréal, Festival international d'animation d'Ottawa, Festival international de jazz de Montréal, Festival international de littérature, Festival Spasm, Filmoteca española (Madrid), Films en vue, Films Séville, Folimage (Valence France), Fondation Émergence, Forum culturel autrichien, Galerie morave (Brno), Goethe Institut, Groupe Ukamau, Hors Champ, Idéale Audience, Imageries, Institut culturel italien, Institut national de l'audiovisuel (INA), KOFIC, KOFA, Les Archives Fischinger, Les Productions Vent d'Est, Ministero per i beni le Attività Culturali — Direzione Generale per il Cinema, Ministero per gli Affari Esteri, Mois de la photo à Montréal, Národní filmovy archiv (Prague), National Film Theatre (Londres), Nouvelles « vues » sur le cinéma québécois, Pacific Film Archive (Berkeley), Productions du Rapide blanc, Productions Virage, Quadrangle Architects Limited, Régie du cinéma, Regroupement québécois de la danse, Rhombus Media, Spectre Films (Londres), Service culturel de la Corée du Sud à New York, Studio Film Bilder (Stuttgart), Sweet Home Studio (Stuttgart), Taipei Economic and Cultural Office, Télévision Radio-Canada, Terres en vues, Université Concordia, Vidéographe, Wild Bunch, Winstone Film Distribution, Yamamura Animation (Tokyo), Zbig Vision, Ziegler Film.

Shane Acker, Michael Adams, Pamela Adamson, Bruce Alcock, Gil Alkabetz, Dimitar Altankov, Marilou Aubin, Laco Babcan, Bae Hee-sook, Rebecca Battle, Jean Beaudin, Rémi Bédard, Michèle Bélanger, Madeleine Bélisle, Denis Bellemare, Anita Benoliel, Cristina Bernaldez, Mélanie Bhérec, Pierre Blain, Regina Bölsterli, Nicolas Brault, Fleur Buckley, John Canemaker, Elisabeth Canisius, Rodolphe Caron, Denis Chabot, Claude Chamberlan, Lucie Charbonneau, Martine Chartrand, Jacques Cléroux, Pierre Colliot, Michelle Corbeil, Bruno Cornellier, Jean-Pierre Côté, Pieter Coudyzer, Michèle Cournoyer, Sylvie Dargnies, Robert Daudelin, Thierry Devynck, Bryony Dixon, Jacques Drouin, André Dudemaine, Félix Dufour-Laperrière, Oksana Dykyj, Richard Elson, Bernard Émond, Dominic Étienne Simard, Mike Ewin, Marie-Hélène Falcon, Robert Favreau, Niv Fichman, Barbara Fischinger, Veronika Franz, Philippe Gajan, María Garcia Barquero, Michèle Garneau, Carine Gauquin, Catherine Gautier, Philippe Gendreau, Robert Gray, Étienne Grenier, Izabel Grondin, Marc H. Choko, André Habib, Ron Holloway, Emmanuel Hoog, Hwang Dong-mee, Hwang Ung-chun, Andreas Hykade, Cosmin Iancu, Viera Jaresova, Giovanna Jatropelli, Marcel Jean, Patrick Jenkins, Bruno Jobin, Sue Jones, Lucie Kalmar, Sandy Kang, Evan Kapetanakis, Cindy Keefer, Kim He-beom, Kim Kwo, Stepanka Klusakova, Ko Heae-ran, Claudia Kornhaas, Miroslav Kosich, Igor Kovalyov, Edith Kramer, Réal La Rochelle, Georges Labrecque, Germain Lacasse, Claire Lafrenière, Martha Langford, Éric Le Roy, Hélène Le Cœur, Mi-Jeong Lee, Lee Jung-ho, Peter Lepeniotis, Loris Lepri, Karen Loeb, Richard Lumsden, Ian Maciejowski, Lynne Marsh, André Ménard, Robert Ménard, Thomas Meyer-Hermann, Pierre Mignot, Laurence Moiroux, Bruno Monsaingeon, Fabrice Monta, Phil Mulloy, Marv Newland, Marielle Nitoslawska, Christine Noël, Joëlle Olivier, André Pâquet, Hélène Pednault, Janet Perlman, Andréa Picard, Jean Pierre Lefebvre, Giovanni Pillonca, Michael Pogorzelsk, Léa Pool, Alicia Potes, Anne-Laure Poulet, Matthias Radosztics, Masoud Raouf, Rick Raxlen, Sébastien Raymond, Artuto Reig-Tapia, Sylvie Richard, Chris Robinson, Cecilia Rose, Peter Rowe, André Roy, Sylvie Roy, Zbigniew Rybcynski, Chuck Samuels, Jorge Sanjines, Susanna Scott, A. Sebaa, Barbara Séguin, Ulrich Seidl, Martin Smatlak, Simon Galiero, Peter Sindell, Lib Spry, Robin Spry, Carolyn Stewart, Todd Stones, Sung Jung-won, Marta Sylvestrova, Telesforo Tajuelo, Hélène Tanguay, May Telmissany, Dominique Templier, Kevin Tierney, Gianluigi Toccafondo, Donato Totaro, Sylvie Van Brabant, Agnès Varda, Judith Vienneau, Luigi Virgolin, Vincent Wang, Thomas Waugh, Craig Welch, Christopher Wojciechowski, Steven Woloshen, Woo Jin Y, Koji Yamamura, Che Yan Won, Wlodzimierz Zdunowski, Moses Znaimer.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

**Statut juridique** La Cinémathèque québécoise est une corporation sans but lucratif établie en 1963 selon la troisième partie de la Loi sur les compagnies du Québec et dont les lettres patentes ont été amendées par la suite. **Membres de la corporation** La Cinémathèque compte à l'heure actuelle 393 membres. Ces personnes représentent diverses professions du cinéma, de la télévision, des arts, du journalisme et de l'éducation. **Conseil d'administration** Le conseil d'administration se compose de quinze membres. Huit de ces personnes sont élues par les membres de la corporation lors de l'assemblée générale annuelle; quatre sont élues par l'assemblée générale, suivant les recommandations du conseil d'administration; trois autres sont nommées par le gouvernement du Québec, après consultation auprès de la Cinémathèque. Au 31 mars 2006, le conseil d'administration est composé de : **Président** Kevin Tierney<sup>xx</sup>, *président/producteur ParkEx Pictures* **Vice-présidente** Monique Simard<sup>xx</sup>, *productrice Productions Virage inc.* **Vice-président** Denis Chouinard, *cinéaste* **Trésorier** Paul Moreau<sup>x</sup>, *vice-président exécutif, MARCON-DDM* **Secrétaire** Suzanne Hénaud, *Chef de création, émissions dramatiques et longs métrages, Radio-Canada* **Administrateurs** Michel Brault<sup>x</sup>, *cinéaste*; Sam Coppola, *avocat, Borden Ladner Gervais*; Jacques Drouin, *réalisateur*; Jean Gagnon, *directeur général de la Fondation Daniel Langlois*; Vincent Leduc<sup>xx</sup>, *producteur exécutif, vice-président production, Zone 3*; Mathieu Lefebvre<sup>xx</sup>, *président, Vision Globale*; Benoît Pilon, *cinéaste*; Pierre Rannou, *professeur de cinéma, collègue Édouard-Montpetit*; André Théberge, *producteur*. **Adresse** La plupart des services de la Cinémathèque sont logés au **335, boul. de Maisonneuve Est à Montréal**; le Centre de conservation est situé au **102, rue de Vaudreuil à Boucherville**. La Cinémathèque ne possède pas de capital-action. Elle est propriétaire des édifices du centre-ville, qui logent ses services publics, et du Centre de conservation de Boucherville. Ses bâtiments, ses collections de films, de photographies, d'appareils et de documents historiques sont évalués à plusieurs millions de dollars. La Cinémathèque ne distribue ni bourse, ni prix. Elle n'a pas de réserve accumulée.

x membres nommés par le gouvernement du Québec, après consultation auprès de la Cinémathèque.  
xx membres élus par l'assemblée, suivant les recommandations du conseil d'administration.

## REMERCIEMENTS À NOS SUBVENTIONNEURS ET À NOS PARTENAIRES FINANCIERS

Les activités de la Cinémathèque bénéficient de l'aide financière au fonctionnement du ministère de la Culture et des Communications du Québec, ainsi que du soutien financier pour la diffusion du Conseil des Arts du Canada et du Conseil des arts de Montréal. Nous tenons également à remercier les partenaires et organismes suivants pour leur implication financière et sociale dans les différents projets et événements de la dernière année : Alliance Atlantis Vivafilm, Antitube, les Chaînes Télé Astral, CFCF, la compagnie Lesna, la Fondation Imperial Tobacco Canada, la Fondation René Malo, Marcon-DDM, le Musée de la civilisation du Québec, Musique Plus/MusiMax, MZTV Museum and Archives, l'Office national du film du Canada, Panasonic Canada Inc., Patrimoine canadien, la Société de développement des entreprises culturelles — SODEC, Téléfilm Canada, Télé-Québec, TQS, le Trust pour la préservation de l'audiovisuel, TVA Films et Vision Globale, ainsi que les ambassades, consulats et institutions culturelles mentionnés dans le bilan de la programmation.

Ce rapport annuel, composé en *Adobe Caslon Pro*, *Grotesque MT* et *Flyer*, a été achevé d'imprimer en juin 2006 sur les presses de Transcontinental Québec à Québec, sous la supervision de Exit Communications. La direction artistique et le design graphique ont été réalisés par l'Atelier Chinotto et Sophie Lyonnais.